



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



XXII. évfolyam (736) 3. szám – Magyarkanizsa, 2015. január 29. – Ára: 40,00 dinár

## Hétfőnként Quiz Night!



Látogatóban  
Remete Istvánnál



Büszkeségeink

A Magyarkanizsa Úszóklub díjátadó estjéről

**Kanizsai kosárba kanizsai portékát!**

Dormán László fotókiállítása

**Közeledik az influenzajárvány**

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



24420 Magyarkanizsa, Főter 9  
Tel.: 024/873-055  
Kontakt: 063/7-814-470



KERAMIKA KANJIZA [www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



**KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449

# ÚJRA DIVAT A VEZETÉKES TELEFON!

- 1 TARTSD MEG A RÉGI TELEFONSZÁMOD
- 2 HOZD ÁT A HÁLÓZATUNKBA
- 3 TÖBB MINT 50%-KAL KEDVEZŐBB HAVIDÍJ
- 4 BESZÉLGESS INGYEN SZOMSZÉDAIDDAL, CSALÁDODDAL, BARÁTAIDDAL HÁLÓZATON BELÜL
- 5 TELEFONÁJ KÜLFÖLDRE OLCSÓBBAN





ST CABLE 

# "PIKTURA"



MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ

**Újházi Ákos**  
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-863-087  
024/4877-347



Martonosi, Vajdaság, Szilina 2.  
Tel.: +38124875-501, +381637486148.  
[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)

TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK, KÉPZÉSEK.  
SZABADTÉRI RENDEZVÉNYEK A MARTONOSI  
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS KÖZPONTBAN!

zlatara ékszerész

# „PASTOR”



órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

24420 Kanjiza  
Glavna 9/D  
Tel: 024/873-273



Könyvviteli és szoftver  
szolgáltatások  
Magyarkanizsa  
Fő utca 2/II.  
Tel.. 024/873-314

# Unisoft

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranys Á. Klára, Gyetvai Szabina (műszaki szerkesztés), Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), János Károly, Koprivica Aranka, Losoncz Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikos Benedek, Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: uku@stcable.rs

LAPUNK  
KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2015. FEBRUÁR 5-ÉN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.  
ISSN 1451-4051  
COBISS.SR-ID 62375186

# Farsang



Vidékünkön is népszerű a farsangolás, mi sem bizonyítja ezt jobban, mint a hirdetőtáblák, reklámok, ahol értesülhetünk a különböző bálakról, zenés rendezvényekről. Úgy látszik, a nehéz anyagi helyzet sem szegi kedvüket az embereknek, s elmennek szórakozni, táncolni, mulatozni. Ha arra gondolunk, hogy őseink azért hagyományozták ránk ezt a szép szokást, hogy meg is tartsuk, akkor rendben is van, hiszen ebben az időszakban – vízkeresztől hamvazószerdáig – farsangi multságokat szokás rendezni.

A negyven napos böjt előtt pajkoskodni kell, jól ki kell duhajkodni magunkat, mert aztán jön az úgynevezett „önmegtartóztatás”, étel, ital, multság tiltva van!

Idén a farsang február 18-ig tart, azaz, korán lesz húsvét.

A szokások, hiedelmek többsége a fő hangsúlyt a maskarás alakoskodásra helyezi, melynek legjellemzőbb megjelenési formája az álarc, a maszk. A feje tetejére kell állítani a világot, jelmezt öltetni, beöltözni ördögnek, boszorkánynak, kéményseprőnek. Eljátszani lakodalmast, temetést, medvebőrbe bújni, rönköt húzni.

A farsangot meg kell tölteni vigassággal és jókedvvel. Lényege a nevetés, a vidámabbnál vidámabb színek, mert hogy vége lesz a télnek és minden újraéled, új színt kap. Régen is a farsang volt az év egyik legnagyobb ünnepe, egy kivételes időszak, amikor mindent nyíltan ki lehetett mondani és büntetlenül maradt a kimondott szó, hiszen ki tudta azt, hogy alakoskodnak vagy igazat beszélnek. Farsang idején mindent szabad, minden tilalom fel van oldva. Farsangkor kicsit másképpen viselkedünk, mint a hétköznapiakon, s ez megtöri, tagolja a hosszú esztendőt.

A néphagyományban – ami ránk maradt – a legfontosabb a farsang utolsó szakasza volt, s ezeket tartjuk ma is, ezekhez ragaszkodunk leginkább. A nagyböjtöt megelőző utolsó három nap, a farsangfarka, ami a farsangvasárnapból, farsanghétfőből és húshagyó keddből áll. A farsang legfontosabb szokásai ezeken a napokon történnek, régen még inkább ragaszkodtak ehhez, tartották magukat az emberek. Farsangvasárnapon – ami mindig vasárnap – tartották az eljegyzéseket, ekkor voltak a kézfogók, a fiatalok eljegyezték a kiszemelt párjukat. Érdekessége még ennek a napnak,

hogy az ifjú vőjelölt a leendő apósa számlájára ihatott és mulathatott egész éjjel, így ezt a napot vővasárnapnak is nevezték őseink. Farsanghétfő a középső napja a farsangfarkának, ekkor történt az a rendhagyó esemény, azaz az asszonyfarsang. Ennek a lényege az volt, hogy keretein belül a nők korlátlanul ihattak, zenező mellett mulathattak férfi módjára egészen hajnalig. Húshagyó kedd az utolsó nap, ez már a böjt kezdetét jelentette, de ekkor még szabad volt húst enni. Ekkor volt a téltemető ünnepség, amikor is szalmabábút égettek és ezzel temették el a telet. A húshagyó keddet követte a hamvazószerda, amely a negyven napos böjt kezdőnapja.

Sajnos az ősöktől hallott régi szokásokat kevesen tartják meg, talán a művelődési egyesületek felelevenítik még itt-ott. Nem tartják, egyrészt azért, mert sokan nem is ismerik őket, nem is törődnek a hagyományokkal – már nem ebben a szellemben nőttek fel – mások meg egyszerűen nem foglalkoznak vele. Nagy hiba ez, mert sok értékes dolgot halmoztak fel az előttünk járó nemzedékek, mindenki hozzáadott valamit a meglévőhöz, a kultúra apáról fiúra szállt, szájról szájra öröklődött a tudás. Az idősek megtanították a fiatalokat csépelni, főzni, építeni és minden más mesterségre. Legtöbben a családban sajátították el a jövő foglalkozásukat is. A hosszú téli esték azzal teltek, hogy az öregek megmagyarázták a természet titkait, megfejtették a számukra ismeretlent. Az ő szorgalmuk, türelmük alapozta meg azt a világot, amelyben ma élünk. Ilyenkor, farsang idején próbálunk meg egy kicsit visszatekinteni az ősök szokásaira, életmódjukra. Magyarazzuk meg gyermekeinknek mindezek lényegét, hogy megmaradjon számukra is ez a nagy kincs, amelyet méltán nevezhetünk az ősök kincsének!

AK



## VISSZAPILLANTÓ

2015. 01. 20. – 2015. 01. 26.

### HATÁRON INNEN

Az újvidéki polgárok, a világon nyilván elsőként, az ortodox vízkereszt óta nem közönséges csapvizet, hanem szenteltvizet isznak, lévén, hogy a városi vízművek közvetítésével a háztartásokba eljutó vizet a pápa hivatalosan is megszentelte.

**Saša Janković** ombudsman kijelentette, nem érzi magát biztonságban az utóbbi időben őt érő fenyegetések miatt, s ahelyett, hogy munkájával kapcsolatos bírálatokat fogalmaznának meg, a legaljasabb lejárató kampányt indították ellen.

Négy hónapnyi sztrájk után, hétfőtől, január 26-tól ismét dolgoznak a szerbiai ügyvédek, miután elfogadták a közjegyzőkről szóló törvény módosítását, jelentette be csütörtökön **Dragoljub Đorđević**, a szerbiai ügyvédi kamara elnöke.

Mintegy hetven taxi vett részt abban a múlt csütörtöki tiltakozó menetben, amellyel a szabadkai taxisok fejezték ki elégedetlenségüket amiatt, hogy a város még mindig nem hozta meg a taxis fuvarozásról szóló határozatot, ami megoldást jelentene a feketén fuvarozókkal kapcsolatos gondokra is. A szabadkai taxisok tiltakozó megmozdulását a magyarkanizsai taxisok is támogatják.

Elhagyta Líbia belgrádi nagykövetségét az a mintegy ötven egyetemista, akik azzal a követeléssel törtek be a diplomáciai képviselőre, hogy biztosítsák számukra jogaik gyakorlását, s

# VISSZAPILLANTÓ

együttal követelték képviselőjük leváltását is, akit korrupcióval vádoltak meg.

Az úgynevezett hideg napok 73. évfordulója alkalmából tartottak pénteken megemlékezést Újvidéken az 1942-es magyar razzia áldozatainak állított Duna-parti emlékműnél.

A Požarevactól Preševóig terjedő térségben mintegy 600 bizonylatot adtak ki azoknak az orvosoknak a részére, akik el akarják hagyni az országot, jelentette ki dr. **Aleksandar Radovanović**, a délkelet-szerbiai regionális orvosi kamara elnöke, aki hozzátette, az egész ország területén mintegy 2000 olyan orvos van, aki külföldön szeretné folytatni karrierjét.

Lemondott pénteken **Andrási Attila**, a szabadkai Népszínház Magyar Társulatának vezetője. Helyét január 26-tól **Gyarmati Kata** vette át.

Idén is útnak indul a Forum Könyvkiadó Könyvbusza, amelyet néhány év óta sikeresen működtet a kiadó a Magyar Nemzeti Tanács és a Nemzeti Kulturális Alap jóvoltából. A Könyvet a szörványba! program keretében a Könyvbusz először, január 31-én, Csókára, Oroszlámosra és Egyházaskérre látogat, ily módon is népszerűsítve a Forum Könyvkiadó kiadványait.

Az újvidéki rendőrség adatai szerint az illetékességük alá tartozó területen, vagyis Újvidéken és környékén kis híján 50 ezer polgárnak van fegyvertartási engedélye.

Hétfőn este előállították **Milivoj Vrebalovot**, a Demokrata Párt elnökségének tagját, a tartományi képviselőház alelnökét, erősítette meg a párt a Beta hírügynökségnek. Mint mondták, nem tudják, miért vitték be Vrebalovot, s hozzátették, bővebb információkkal később szolgálhatnak.

### HATÁRON TÚL

Megsebesült az Iszlám Állam terror-szervezet vezetője, **Abu Bakr al-Bagdadi** – jelentette ki az Al-Hajat című arab nyelvű újságnak az iraki kormányfő. Abu Bakr al-Bagdadi a szíriai határ közelében lévő Káim városában egy iraki légicsapás következtében sebesült meg, de csodával határos módon túlélte a támadást.

Kiengedték boszniai börtönéből múlt kedden a Horvátországban háborús bűnökkel vádolt egykori tábornokot, **Branimir Glavašt**, akit a szerb polgári lakosság ellen elkövetett háborús bűnök miatt ítélték el.

A YouTube-ra feltett videóüzenetben vállalta magára a Boko Haram szélsőséges iszlamista szervezet kedd éjjel a nigériai Baga városában újév napján végrehajtott mészárlást.

Tizenhárom polgári személy halt meg, és több tucatnyian megsebesültek csütörtök reggel, amikor ismeretlen támadók aknagránátot lőttek ki a kelet-ukrajnai Donyeck egyik zsúfolt villamosmegállójára – jelentette az orosz állami hírügynökség.

Meghalt a szaúd-arábiai uralkodó – jelentette a sivatagi királyság állami televíziója pénteken a trónörökös tájékoztatására hivatkozva. A 91 éves Abdallah bin Abdel-Aziz 2005 óta állt az olajban gazdag szunnita vezetésű ország élén.

A hétvégi görögországi választásokon a legtöbb voksot szerző Siriza radikális baloldali párt a jobboldali Független Görögök (ANEL) párttal köt koalíciót – közölte hétfőn az utóbbi párt vezetője.

Horvátország szeretne csatlakozni a schengeni övezethez, de az EU visszajelzései nem igazán pozitívak – írta a Večernji list című horvát lap hétfőn.

*Összeállította: Bödő Sándor*

# Elhanyagolt árokrendszer

**Olvasóink szerint a belvízgondok oka a pénztelenség és az emberi hanyagság –  
A megoldás pedig az összefogás**

Ismét úsznak az alacsonyabban fekvő területek, a mezőgazdasági termelők nemcsak a kint maradt termés miatt szenvednek kárt, hanem azért is, mert a posványban nem tudják művelni a földjeiket. Sok helyütt a kertekben, lakóházak tövében is áll a belvíz, rongálva az épületeket, melléképületeket, és – ahogy az ilyen áradások idején mindig – megint felvetődik a kérdés, hogy mi okozza, illetve el lehetne-e kerülni a bajokat?

**Nagygyörgy Zoltán, Horgos:**



Az 1771-ben újraterleptett Horgos, mint ahogyan a 3 kilométerre nyugatra eső, mára már nem létező Árpád-kori Horgas halászfalu is igazolja, a Tisza árterülete volt, melyet az évszázadok folyamán lecsapoltak. Még az 1879-es árvízkor is bejött a faluba a medréről kilépett Tisza, csaknem a római katolikus templomig. Horgoson a magaslatokon úgymond a

hullámozó homokháton hozták létre a házsorokat, míg a lankáin voltak a kertek és az utcák. Korabeli falugondnoki rendelettel a házak mentén két oldalt mély árkokkal védték a vályogból épült házakat. Az árokrendszer a külterületek mélyebb részeire és a Tiszába vezette le a vizeket. Kanálisok ásásával pedig termőföldeket is létrehozta, például a Láda-tó helyén a Nagy-réten és egyéb helyeken. E gazdasági külterületekről aztán kanálisokkal elvezették a felesleges talajvizeket is, melyeket az újabb kor még fejlesztett. Majd az ezredforduló végére az elmodernizált vízepítéssel, a falubeli és egyéb árokrendszerekre kevesebb gondot viseltek. Úgy gondolták, a földalatti csöveken minden víz elfolyik. Közben meg az utcákon, sok helyen az egykoron meglévő árkok hiányában az aszfalton és kocsitúton folyik az esővíz, bemegy a házak és kertek alá. Míg Nyugaton ez kezdetektől megoldott, addig sajnos nálunk nincs, aki esőben járná az utcákat, hogy hol s merre folynak a vizek – aztán meg már eső után késő a köpönyeg.

**Sárkány Imre, Martonos:**

Martonoson van Nagyrét, Kistrét, ahova le lehetne vezetni a vizet, de van egy pereme, amit át kellene vágni, Most a három kanálison csak alig csordogál lefelé a víz. Vannak olyan szántóföldek, amiket csónakkal se lehet megközelíteni. Úgy tudom, a község kérelmezi majd a lecsapolási illeték elengedését az érintett területekre. De nemcsak a földeken van gond, a faluban a templomtól lefelé úszik minden, megteltek a szennyödrök, és a szennyvizet kidobadják az emberek az utcára. A meglévő

árkok nagy része nincs kitaraktatva, de amikor nyáron rendbe lehetne tenni őket, senkinek se jut eszébe. Az én gyerekkoromban még tiszták voltak a vízelvezető árkok, rendben tartották a hidakat. Hatalmas mennyiségű csapadék esik, a talaj megtelt vízzel, ezt vagy elvezetjük, vagy úszunk a sárban, szennyvízben. Sajnos nem látom a megoldást, mert mindig azt mondják, nincs rá pénz. Az pedig borzasztó, ami a temetőben történik ilyenkor. A koporsót alig lehet letenni a sárba, a temetkezési szolgálat dolgozói kínlódnak, a hozzátartozók szenvednek. Szörnyű látvány, ahogy a sár újra és újra kilöki a koporsót a gyászolók elé. Ennél nincs is megrendítőbb.



**Szalma Hanna, Horgos:**

Tavaly a nagy esőzések kor az udvarunkban bokáig ért a víz, sőt a házba is befolyt, ezért a tűzoltók segítségét kellett igénybe venni. Akkorra a vízelvezető árkok is tele voltak, pedig nem sekély árok van előttünk. Igaz, a Petőfi utca egyik fele nagyon alacsonyan fekszik, ott már régebben is gondot okozott egy nagyobb esőzés. Nem vagyok szakember, nem tudom, mi lenne a jó megoldás.



Mi lakosok annyit tehetünk, hogy tisztán tartjuk az árkokat. Biztosan valami csatornázási rendszer kiépítése lenne a tartós megoldás. Gondolom, nem könnyű ez egy falu részére, de bízom benne, hogy találnak rá módot. Jó, hogy a lakosság talált egy gyors közlési és kommunikációs felületet a Facebookon a Horgos – a mi falunk csoportot, ahol mindig értesülhetünk a fontos helyi eseményekről. Láttam, sokan tettek fel képeket az esőzések kor, s voltak, akik önzetlenül segítettek a víz elvezetésben. A falu vezetőségének is pozitív volt a hozzáállása, a polgármester úr ellenőrizte az utcákat, és ahol kellett, intézkedett. Remélem, hogy a falu a jobb kommunikációnak köszönhetően talál erre a problémára is megoldást, mert úgy érzem, sok minden rajtunk is áll, mert ha segítünk egymásnak a bajban, az már egy nagy előrelépés a közösségünkben.

MM

# Kanizsai kosárba kanizsai portékát!

A vásárlóerő csökkenése – ahogyan mindent – Magyarkanizsa piacán is érezteti hatását. A mezőgazdasági termelők egyre nehezebben tudják eladni portékájukat, mert a nehéz anyagi helyzetben élő emberek inkább a viszonteladók bizonytalan eredetű, de olcsóbb árúját veszik meg a kiváló minőségű helyi termények helyett. A magyarkanizsai Meta Terra civil szervezet, amelynek elsődleges célja az egészséges élelmiszerek, a környezettudatos viselkedés és a helyi termékek népszerűsítése, ezen a helyzeten igyekszik segíteni a község östermelőit támogató projektjével. A múlt csütörtökön a magyarkanizsai piacon 12, főleg horgosi termelőnek adta át a Kanizsai Kosár felíratot ellátott táblát, ami a helyi mezőgazdasági termékekre hívja fel a vásárlók figyelmét és azok megvételére serkenti őket.

– Én úgy hallottam, hogy a projekt arra irányul, hogy a környékbeli termelők könnyebben tudják értékesíteni az árújukat, hogy ne a viszonteladók érvényesüljenek, hanem inkább mi. Nagyon bízok ebben és nagyon örülök ennek a szép táblának is – nyilatkozta a horgosi **Bíró Anikó**, aki már több éve árulja a család almáját a község piacain.

Az ugyancsak horgosi **Batéék** zöldségtermesztésből élnek. Két helyen is árulnak a magyarkanizsai piacon. Az egyik a férj, a másikon pedig a feleség kínálja a portékát. Mindketten a Kanizsai Kosár jelzés tulajdonosai lettek. A család nagyobb forgalmat remél az újítástól – tudtuk meg **Baté Ilonától**.

– Mi erről nemrég hallottunk és mindjárt csatlakoztunk is az akcióhoz. Remélem, hogy így majd a vevők is tudni fogják, hogy nekik is sokkal jobb lesz ilyen helyen venni a friss árut, mint azoknál, akik tudja Isten től többet vásárolták be portékájukat. Talán többet vevünk lesz, ha tudják, hogy saját terméket árulunk, ami biztos, hogy jobb.

– Örülök neki, hogy megjelölték a helyi terményeket – mondta a bevásárló körúton lévő **Hodik Erzsébet**. – Szívesen vásárolunk a piacon, de azért manapság a minőség mellett mindenki megnézi az árakat is. Mivel a mi termelőink mindig szép és jó, hasonló minőségű terményt árulnak, próbáljuk hát elsősorban ezeket a termékeket megvásárolni!

A helyi termékeket népszerűsítő tábla különféle kedvezményekkel is jár. Tulajdonosaik részére a civil szervezet kezdeményezi egy internetes bevásárlási mód bevezetését. Kérelmezték már azt is, hogy a Kanizsai Kosár jelzéssel ellátott termelők kevesebbet fizessenek a piaci helyekért – nyilatkozta a

Meta Terra képviselőjében, a táblákat átadó **Halász Mónika**.

– Azt szeretnénk elérni, hogy a kanizsai emberek kanizsai termelőktől vagy éppen iparosoktól vásároljanak. Úgy kezdünk, hogy elsőként felhívást intéztünk a termelőkhez, akik önként jelentkeztek, mivel a tábla ingyenes. A termelőknek mindössze néhány feltételnek kellett csak eleget tenniük. Elsődlegesen, hogy Kanizsa községbeliek legyenek, másodlagosan, hogy saját vagy kanizsai termelő portékáját árulják a piacon. Ezen kívül fontos még, hogy egészséges legyen az élelmiszer, amit árulnak, minek érdekében engedélyezik is, hogy szűrőpróba-szerűen bevizsgáltsuk azokat. Azt is lehetővé kell tenniük, hogy a termelést megtekinthesse egyesületünk szaktanácsadója, és terepi látogatáson szerezhessen bizonyosságot arról, hogy a Kanizsai Kosár tulajdonosai valóban azt termesztik, amit árulnak is a piacon.



Az akcióba első lépésként a zöldség- és gyümölcstermesztők kapcsolódtak be. A fiatalokból álló Meta Terra közösség a projekt második fázisában a tervek szerint a helyi kézműveseket, kisiparosokat és vállalkozókat is bevonja. A húsféleségeket, tojást és tejtermékeket árusító termelők bekapcsolása a jelenlegi törvényes előírások értelmében egyelőre nem lehetséges.

Bödö Sándor  
Fotó: Puskás Károly

## PIACI HÍREK

TERMÉK	ÁR (din)	MANDULA	1400/kg
ZÖLDSÉG	40–80/csomó, 180/kg	BAB	250–340/kg
SÁRGARÉPA	40–70/csomó, 80/kg	ŐRÖLT PAPRIKA	600–800/kg
VÖRÖSHAGYMA	30–50/kg	MÁK	500–600/kg
PÓRÉHAGYMA	30–40/db	MÉZ	450–600/kg
BURGONYA	40–50/kg	HÁZI SAJT	450–620/kg
PADLIZSÁN	40–50/db, 200/kg	FÜSTÖLT SAJT	800/kg
PAPRIKA	250–300/kg	TEHÉNTÚRÓ	180/csomó, 300/kg
ERŐS PAPRIKA	30/db	TEJSZÍN	300/kg
UBORKA	220–230/kg	TEJFÖL	50–60/2 dl, 300/kg
KÁPOSZTA	50/kg	TEJ	60–70/l
FEJES SALÁTA	30–60/db	VAJALJA	600/kg
PARADICSOM	200–230/kg	KECSKESAJT	800/kg
ZELLER	30–60/db	OLTOTT TÚRÓ	400/kg
CÉKLA	50–60/kg	TISZTÍTOTT CSIRKE	250/kg
FEKETERETEK	70–80/kg	CSIRKECOMB	350/kg
FOKHAGYMA	250–300/kg	-HÁT, -SZÁRNY	140–250/kg
GOMBA	220/kg	CSIRKEMELL	400/kg
KARFIOL	250/kg	CSIRKEMÁJ	450/kg
ZÖLDHAGYMA	40/csomó	BIRKATÚRÓ	600/kg
KELBIMBÓ	200/kg	HÁZI NYÚL	500/kg
BROKKOLI	300/kg	PULYKAMELL	700/kg
SÜTŐTÖK	30–50/kg	PULYKACOMB	550/kg
KARALÁBÉ	30–40/db	PULYKASZÁRNY	450/kg
FŐZŐTÖK	100/kg	PULYKAHÁT	300/kg
KELKÁPOSZTA	60–80/kg	TISZTÍTOTT KACSA	500/kg
SPENÓT	50–100/csomó	TISZTÍTOTT PULYKA	550/kg
ALMA	30–60/kg	TOJÁS	12–14/db
CSICSÓKA	70/kg	HÁZI TÉSZTA	500/kg
KÖRTE	50–100/kg	SAVANYÚSÁG	160–200/kg
DIÓBÉL	1000/kg	SAVANYÚ KÁPOSZTA	120/kg
MOGYORÓ	1200/kg	HASÁBLEVÉL	80/5/db
			K.A.

## Szürkületben

Telet meghazudtoló idő. Habár január vége van, szürke, esős időben, esernyővel a fejem fölött kerékpáromon haladok a Kőrös utcán. Tekintgetek, a 74-es számú házat keresem, ugyanis célom az itt lakó **Remete Istvánnal**, az ismert magyarkanizsai festővel való találkozás. Az utóbbi években ez idő tájt mindig a villanygazdaságunk Tisza-parti nyaralójában került erre sor, ahol István szervezésében a már hagyományosnak tekintett Téli Festőtábor eseménye zajlott, ismert hazai és külföldi művészberek jelenlétével. Az idei évben ez másként sikeredett, amiért kerékpárommal jómagam sem a folyóparti töltést „koptattam”.

Takaros, vert falú ház bejárati kiskapuja nyílt meg csöngetésemre. Régi ismerősnek kijáró tisztelettel üdvözöltük egymást Istvánnal, majd beinvitált „mindenes” szobácskájába, amely a nappali, a hálószoba mellett bizony a műterem szerepét is betölti. A kis szoba közepén fölállított festőállványon egy befejezéséhez közel álló alkotása mellől vontam el őt jövetelem. Egy szép, a világhálón lévő fotó ihlette alkotása centrumában egy páráságban lebegő apró sziget, nyugalmat sugározó házacska áll, fákkal körülvett élettérben, ahol a vízbehajló tükörkép mentes csupán az elködöltségtől. Különös hatású festmény. Tetszik nekem. Ahogy elmondja, neki is.

A szoba egyik falának tövében egymásra támasztott képek közül előszed egyet. Ezt megrendelésre festette. Elmondom, mit nem találok a képen szimpatikusnak. Persze nem lényeges a véleményem, fontos, hogy a kép megvásárlójának nyerte el tetszését. Hiszen meg is kell élni valamiből, ebben a szegényes világunkban,



a téli holt szezonban, amikor még nem igazán indulnak be a festőtáborok, amelyekre rendszeresen eljár, ott kapcsolókat ápol, alkotásainak vevőket talál.

Szóba kerül az alapanyag beszerzése is. Az akrillfesték megannyi színváltozatával töltött tubusokat a helybeli festékesboltban vásárolja. Mint elmondja, nagyon jó minőségűek. Az egyik, még kibontatlan tubus feliratából betűzget, keresi benne annak átfedő képességéről található tájékoztatót. Közben észreveszi, hogy Kínából ered, viszont Szerbiából hozatja a vásznat, mint ahogyan sok képkeret is onnan származik. Nem



úgy a festőállványára erősített világítótest, amely sehogy sem rögzíthető fix állapotra a műanyag talpazatú felfogójával. Bosszankodik emiatt, de közli velem, majd megoldja.

Végre szóba kerül jövetelem fő célja, a Téli Festőtábor, amely az idén mindezidáig elmaradt. Az is megtörténhet, hogy nem is kerül sor megtartására, hiszen a hónap végéig kiírt pályázatra, ahol a szükséges pénztámogatások-

ra lehet beadni az igényeket, még nem jelentkezett. Fájjalja, hogy ezek a kiírások nincsenek kellőképpen dobra verve. Létezésükről csak alapos utánajárással lehet tudomást szerezni. Hiányolja a kinevezett önkormányzati illetékesek segítőkészségét mindebben. Mint elmondta, jövő hét elején megpróbálkozik a pályázat beadásával.

Dél felé járt az idő, amikor hazafelé karikáztam kétkerekű járgányommal. Az eső még mindig esett. Az év eleji őszt ránk hozó összefüggő felhőzet sehol sem sejtette felszakadozását. Mint ahogyan belső hangulatom szürkesége sem.

Valami nekem mégis azt diktálja, egyszer úgyis derengeni kezd majd az idő, lesznek majd szép napok. A várva várt verőfényben felsejlik majd a más arcát mutató valóságunk, amelyben ismét csak megnyithatunk a Téli Festőtábor ajtaján, ahol találkozhatunk a hozzánk ellátogató művészekkel, azok alkotásaival, friss festékillatukkal.

Ján.

Fotók: Iván László

# Újfont dobogós helyezések a magyarkanizsai diákoknak Budapesten, a magyar kultúra napján

„Legdrágább kincsünk: hitünk, nyelvünk és kultúránk. Őrizzük meg és menekítsük át a jövődbe!”

Ez az örökérvényű és tetre buzdító idézet lehet a mottója a magyar kultúra napja megünneplésének, amelyet Kölcsey Ferenc Himnuszának, a hazafias költészet legnagyobb remekének megírása emlékére 26 éve, 1989 óta, január 22-én ünnepelünk.

A múlt hagyományainak, nyelvi kincseinek megőrzését, tiszteletét, szeretetét az anyaország kiterjeszti az egész Kárpát-medence fiataljaira, amelyet versenyeken, pályázatokon valósít meg. Ez évben is, immár 19. éve a magyar kultúra napja tiszteletére a Palóc Társaság meghirdetett egy, a magyar szellemi értékek, a magyar kultúra megőrzésére irányuló pályázatot.

Magyarkanizsáról két lelkes, fáradhatatlan pedagógus folyamatosan azon dolgozik a rendes tanórákon kívül, hogy a jövő nemzedékét megismertesse nemzetünk szellemi, történelmi értékeivel, a népi hagyományokkal, de annak megbecsülését, továbbvitelét is szorgalmazza. Ezáltal identitásukat, nemzeti öntudatukat is erősítsék. Az idei pályázat is ezt a nemes célt szolgálta, amelyre már hetedik éve ismételtelen felkészítették a diákjaikat. Kik is ők? **Fodor Éva**, a Zmaj általános iskola földrajz szakos tanára és **Fodor István** mérnök-tanár a Beszédes József Iskola-központból.

Példaértékű munkájuk idén is eredményes lett, mert a meghirdetett pályázaton részt vett tanulók ezúttal is – és nem először – kiemelt első, illetve első, második és harmadik díjjal, meg dicsérettel tértek haza január 18-án Budapestről az ünnepélyes egybekötött eredményhirdetésről. Szívből gratuláltam nekik, majd elbeszélgettem velük a versenyről. Éva és István így nyilatkozott:

– Az útra kora reggel indultunk, az utazást idén is az iskolák biztosí-

tották a számunkra, amit ezúttal is hálásan köszönünk. A szervezők, mint régi ismerősöket, örömmel fogadtak bennünket. Dél előtt a hagyományos városnézésben volt részünk, megtekinthettük a főváros eddig nem látott nevezetességeit. A gyerekek izgatottan várták az eredményhirdetést, a verseny fináléját, amelyre a Kárpát-medence öt országa nevezett be 171 tanulóval. A Vajdaságból 42, többen, mint az anyaországból. A pályázatra minimum ötoldalas munkát kellett elküldeni.

A díjátadó ünnepség Budán, a Magyarság Házában történt.

Az értékelést Kolczonay Katalin, a bizottság elnöke, egyetemi tanár végezte. Ezt követte az eredményhirdetés, a díjkiosztás. Íme, a Zmaj iskola csapata:

– Kiemelt I. helyezett Kávai Áron (7. e), az általános iskolák I. helyezettje

– Klonka Áron (6. e) a 6. kategória I. helyezettje

– Kiss Tímea (7. d) az 1. kategória II. helyezettje

– Varjú Maja (7. b) a 2. kategória III. helyezettje

Farkas Réka és Német Anasztázia külön dicséretben részesült. Az iskolából tíz tanuló küldött pályamunkát.

A Beszédes József Iskola-központból is kiváló eredmény született. Kiemelt I. díjat kapott Kávai Konrád (IV. oszt.), az első díjat pedig Szabados Norbert (IV. o.) érdemelte ki. Mindegyikük jutalma oklevél és gyönyörű könyvek.

A felkészítő tanárokon kívül a két kiemelt I. díjossal, a Kávai testvérpárral is elbeszélgettem, mert nem mindennapi, hogy egy családból ugyanazon a pályázaton mindketten a „leg”-ek titulust nyerték el.



Áron, a hetedikes, a Mesterségem címe kategóriában a Hímzések témát választotta. Kávai Annával, az Ozoray Árpád MME Hímző szakosztályának vezetőjével készített riportot, tőle kapta az útmutatást (köszönet neki!) és az illusztrációkat, melyeket az ő és a szakosztály csodálatos hímezései képezik. A dolgozata címe: Alkotni a szépség törvénye szerint, és 20 oldalból áll.

Konrád, a középiskola végzőse elmondta:

– A szüleink nevelésének köszönhetjük a nemzetünk, magyarságunk iránti tiszteletet és szeretetet, röghöz kötöttséget. Ezért írtunk első pályázatunkban is a nagyszüleink életéről, a régi mesterségünkről. Nem az interneten kerestük a témát! Én már a kezdettől, minden pályázaton, tehát hetedszer veszek részt. A mostani munkám a fotókkal együtt 50 gépelt oldal. Címe: A templom szerepe a magyarság életében. Kezdtem a teremtéstől, majd eljutottam az Isten házáig, a két helyi katolikus templomig, az ott zajló fontos vallási eseményekig. Ez nagyon összetett téma. Külön dicséretet is kaptam érte a Palóc Társaság elnökétől, aminek nagyon örülök.

Záradék: A csapat a vezetőikkel együtt megfogadta, jövőre is részt vesznek ezen a tudást gyarapító és identitást erősítő pályázaton.

Teleki M.



# Hétfőként Quiz Night !

– Új, tudáscentrikus szórakoztató kikapcsolódási lehetőség városunkban –

*Hétfőtől Magyarkanizsa a második szerbiai város, amely bekapcsolódott a nemzetközi Quiz Night játék magyarországi versenyébe. A próbajátékot követően hétfőn este 8-kor a Gyógyfürdő emeleti konferenciatermében 12 csapat játszott le az újról kezdés utáni első fordulót.*

A Magyarországon roppant népszerű játékot Ábel István hozta el hozzánk, aki már korábban is részt vett ebben a népszerű vetélkedőben, így ő volt a kvíz játékvezetője is. Elmondása szerint ez egy úgynevezett „kocsma-kvíz”, mivel vendéglőkben, kocsmákban játsszák, ahol a csapatok italfogyasztás mellett, kellemes, laza hangulatban mérik össze egymással tudásukat. A verseny mintegy 25 helyszínen működik Magyarországon, immár 6 éve, és az idén már Szabadkán is lebonyolították hét fordulót. Ez azt jelenti, hogy hétfő esténként ugyanabban az időpontban mintegy 380, a magyarkanizsaiakkal együtt immár 392 csapat játssza a nagyszerű játékot és válaszol ugyanazokra a kérdésekre. Beugró nincs, a játéknap győztes csapata az újonnan szerzett, nagyon hasznos ismereteken túl egy túra „mitiszommal” lesz gazdagabb, amit a vendéglátó Gyógyfürdő biztosít annak fejében, hogy egy egyébként sivár hétfői estén, amikor a fű se nő, a kvízzjátékosok szinte megtöltik a termet és fogyasztanak.

A bemutatkozó próbán ugyan nem mindannyian vettek részt, az inter-



neten azonban sokan utánanézték ennek a játéknak, így nem csak városunkból, hanem községünk több településéről is érkeztek versenyzők. Az első versenynap után egyértelműen megállapítható, hogy a Quiz Night elnyerte a résztvevők tetszését, amit talán **Mányi Zoltán** fogalmazott meg legjobban.

– Szerintem nagyon jó kezdeményezés, abszolút egy társaságépítő, társaságformáló játék, ami egészen biztosan közelebb hozza egymáshoz a fiatalokat és polgárainkat is.

A kétkörös játék befejeztével a magyarkanizsai Bordó Garbó nevű, pedagógusokból álló csapat nyert 32 és fél ponttal. A további sorrend: Ádám 31,5, Van-e QR sziquizüzeme 31, Kalózok 28, Rögtönzők 27, Lagzi.ács és Magáncél lakói 26,5-26,5, Két balfélteke 25,5, Beer Luck Team

24, Törekvők 23,5, N-agymenők 20,5 és Tudorok 17,5 pont.

A színvonalas, ugyanakkor szórakoztató vetélkedő soron következő 13 fordulóját hétfőként, mindig ugyanabban az időpontban játsszák. Az utolsó fordulóra május 11-én kerül sor. A május végi budapesti döntőben a legjobb 100 csapat vehet részt.

A verseny, amely tulajdonképpen maga a magyar bajnokság, lekövethető a [www.quiznight.hu](http://www.quiznight.hu) oldalon. Mivel Szabadka is csak nemrégiben, mi pedig csak a „második féldőben” kapcsolódtunk be a bajnoki versenyfutásba, nem sok beleszólásunk lehet a végjátékba, de jövőre HAJRÁ, VAJDASÁGIAK!

Bödő Sándor  
Fotók: Iván László



## Dormán László fotókiállítása

Az elmúlt pénteken Rejtett vajdasági tájképek címmel megnyílt vidékünk talán egyik legismertebb fotósának, **Dormán László** fotóművésznak a kiállítása a Dobó Tihamér Képtárban.

A vajdasági, bácskossuthfalvi származású, de ma már Magyarországon élő újságíró és fotós utoljára az Író-táborban járt nálunk, s mostani önálló kiállításán munkásságának legjavát mutatta be. Rendhagyó a tárlat anyaga, mert mintegy fél évszázada készült alkotásokat is láthattunk. Dormán közismert mint vérbeli jazzfotós, de most elmondta, immár nyugdíjasként előszedte régi, féltve őrzött filmtekercseit és a modern technika vívmányainak köszönhetően csodálatos felvételeket sikerült elővarázsolnia. „Elkezdtem a régi filmjeimet leporolni” – nyilatkozta.

Tudvalévő, hogy a fotós fényképezőgépével évtizedekig járta a számára kedves vidéki falvakat, megjelenítve azok lakóinak mindennapjait, házaikat, egyszerűen egész életüket. Ez valóban sikerült is neki, mert a kiállítást megtekintők számára egy pillanatra visszaforgott az idő keze.

A képek fekete-fehér árnyalatai rendkívül hatásosak. Megjelenik az ötven évvel ezelőtti bácskai, vajdasági táj, a zsíros anyaföldet művelő paraszt, a tanyavilág egyszerűsége. Hüen tükröződik az adorjáni romák akkori élete, a nagyárvíz idején sárban cupogó félmeztelen gyerekek tekinte-



te is áruklodó. A romos, elhanyagolt épületek, a ledöntött templomfalak, a végtelenbe érő fasorok – mind-mind hüen tükrözik a fotós művészetét, aprólékosságát.

A kiállítás február 15-ig lesz megtekinthető.

AK

Fotó: Iván László

## Határúton

### – Egy film rólunk, nekünk vajdaságiaknak –

A Határúton című dokumentumfilm az egyik legfrissebb, vajdaságiakkal – főleg a fiatalokkal – foglalkozó alkotás, amely tavaly nyáron került a nagyközönség elé, de már több mint hétezeren tekintették meg. Ez a film az interneten is napvilágot látott, azonban itt, Magyarokanizsán, a Cinema Filmműhely szervezésében a Cnesa mozitermében is levetítették az érdeklődőknek. A vetítés különlegessége, hogy jelen volt a rendező **Litauszki János**, a munkatársa **Józsa Márta** és az oromi származású, ma Pesten élő **Szakács Melinda**, aki a film riportere és egyben főszereplője is.

Szakács Melinda munkatársaival együtt egy olyan dokumentumfilmet készített el, amely bemutatja a vajdasági fiatalok élettörténeteit, úgy azokat, akik itt maradtak, s azokat is, akik nekivágtak a nagyvilágnak, vagy külföldön – főleg

az anyaországban – folytatják tanulmányaikat. A filmben terítékre kerülnek a legutóbbi háborús évek, a magyarság helyzete, mint kisebbségé, de a fő téma az elvándorlás, ami jelenleg a legaktuálisabb, hiszen százával mennek el a fiatalok az országból, s ezen belül Vajdaságból is.

A mintegy ötvenperces film alatt sok minden felbukkan, és rengeteg kérdés jelenik meg. Elsősorban az, hogy mihez kezd(het) egy olyan fiatal, aki itt marad, hű a gyökereihez, de ugyanakkor vállalja kisebbségi lét minden nehézségét, s elsősorban a mai rendkívül nehéz helyzetben hogyan tud fennmaradni, élni, munkát találni, egyszerűen boldogulni. A másik nagyon érdekes mozzanat, hogyan érzik magukat azok, akik elmentek ugyan, viszonylag jól feltalálták magukat külföldön, diplomát is szereztek, mégis azt érzik, sehol sem tartoznak. A nagy kérdés: Kik vagyunk mi?

Magyarok? Vajdasági magyarok? Minek valljuk magunkat? Számos kérdés vetődik fel a film alatt, de a riportalanyok sem igazán tudják megválaszolni. Vannak, akik bátran kijelentik: nem kell sokat gondolkodni, aki el akar menni, tegye meg mielőbb, de a többség a megszólaltatottak közül mégis inkább visszavágyik. Bizonyítja ezt a Magyarországon tanulók egy csoportja, akik alig várják, hogy hétvégén, vagy kéthetente hazajöhessenek a családjukhoz.

Nagyon érdekes a film, elgondolkodtató, korhű, és aktualitását tekintve a legjobbkor került közönség elé.

A megtekintők között számos fiatal akadt, de a hatvanas korosztály is érdeklődve nézte végig. A film végén pár mondatos beszélgetés folyt a rendezővel és munkatársaival, a dialógust Iván Attila vezette.

AK



## Orvosválasztás

Ha rajtam múlna, én bizony nagyobb csinnadrattát rendeznék nekik, mint a szépségkirálynő-választásnak szokás.

Világra szóló esemény lenne!

Reflektorokkal, fanfárokkal, bársonyos függönyökkel, kórházi fajanszlappokkal kirakott kifutóval, meg a manapság szokásos konfettiesővel. Díszlet gyanánt használt fáslikat lebegtetne egy filmgyári szélcsináló berendezés, s míg a parádé tartana a mentőautók kék-piros villogó fényei le-föl pásztáznák az eget, miközben ropogásra kikeményített, a megengedettől jóval rövidebb szoknyás, kötényes-fityulás nővérek hordanák szanaszét a herbateát. Számozott menzai bögrékben. A műsor végét a nagy képernyőn egy hosszú, végtelennek tűnő egyenesen futó, zölden foszforeszkáló vonal jelezné, monoton sípszóval kísérve...

Ülne a több ezernyi beteg ember a lelátókon, csíkos kórtemi egyenpizsamákban, valamelyik jó nevű tengerparti üdülőváros erre a célra kicsinosított arénájában, ahol a szanatóriumok, meg a patikák is egyidősek a legelső templomokkal; és érkeznének fehér fapapucsaikban a gyógyítók; végiglaflagnának előttük sorra a világ országainak a jelöltjei: csupa fehér köpenyes doktorok, sztetoszkóppal a nyakukban, piros cérnával a zsebük fölé varrott mosodai monogramjaikkal, hogy megmérkőzzenek a legjobb orvos titulusáért. A páciensek tömegének szép sorban bemutatkoznának, közben a hatalmas kivetítőn mindegyikről leperegne egy félperces bemutató filmecske, amit a ziháló, lázas, unos-untalan fölköhögő közönség hideg verítékes homlokkal ugyan, de rekedten óbégatva megtapsolna.

Aztán következne a verseny érdemi része. A doktorok kicsiny, gomba alakú zongoraszékeken kuksolva elkezdenék a rendelést. Eléjük járulna megannyi beteg. Jóllehet az időtényező is számítana, ám mégsem a gyorsaság volna a mérvadó – csak a ritkán előforduló holtversenykor vennék figyelembe... – ki hány maródit tudott megvizsgálni, jó tanáccsal ellátni. Sokkal fontosabb aspektus lenne az a pontszám, amit a vizsgált betegek a versenyző nevével ellátott szavazólapra ráírnak, majd

a doktor mögötti urnába bedobnak. Azon lennének az értékpontok.

Emberség. Udvariasság. Szaktudás. Szimpátia-faktor. (Itt a csinosabb doktornőktől a szigorú zsűri részarányos százalékokat vonna le, a tisztességes verseny szellemében). Külön pont járna a humorérzékért! Amikor elérkezne az eredményhirdetés, a lelátókon már csupa elégedett páciens ülne. A zsűri elnöke átadná a Világ Legjobb Orvosának járó díjat – egy degeszre tömött borítékot – amit – míg senki nem néz oda – suttyomban a nyertes doktor zsebébe süllyesztene...



Hogy ennek a vicces, képzeletbeli vetélkedésnek mennyi értelme volna, nem tudom. Viszont azt bátran állítom, hogy csak nyertesei lennének. A puccos szépségkirálynő-választással ellentétben itt a publikum kapná a legtöbbet, akiket a világ legjobb specialistái kezeltek. Így a hálás, gyógyult emberek sokasága vinné haza a fődíjat, és az ezzel járó koronát – az egészséget.

De – még mielőtt bárki komolyan venné: ez csak egy tréfás ötlet.

Ugyanakkor nem árt elgondolkodnunk: tulajdon képen milyen elvek, ízlések, igények vezéreltek bennünket, amikor orvosválasztásra kötelezett bennünket az egészségügyi rendszer? Vajon ki az a fehér köpenyes ember, akire rábíztuk magunkat, akinek eláruljuk legbizalmasabb titkainkat? Aki néha – szó szerint – a vesénkbe lát, s miközben száraz kézzel kopogtatja hátunkat, vizsgálja mezítelen testünket, olyan kérdésekre vár választ, hogy mikor mit ettünk-ittunk? Szokott-e visz-

ketni, és ha igen, hol, meg milyen a székletünk állaga, és naponta pontosan hányszor?

Amióta ilyen jól megy a világnak, hogy fél lábbal a zsírban van a nagy többség, egyre gyakrabban van szükség az orvosunk tanácsára. Nem mind egy hát, kit tisztelünk meg azzal, hogy pöre valónkban önként engedjük vizsgálni testi-lelki kórságainkat.

A jó orvosom egyúttal a jóakaróm is. Így a szövetségesemnek tekinthető. Szigorú, de megértő bírám, aki ítéletet mond rólam. Büntetésképpen kemény, katonás diétát ír elő. Ágyba parancsol, és fölemelt hangon kioktat, ha látja, hogy elhanyagoltam a kúrát. Testi nyavalyáimmal együtt nyitott könyv vagyok neki, és amint becsukódik mögöttem a rendelőjének ajtaja, a kilincset sem kell elengednem: a szememből kiolvassa mi a bajom.

Mindazonáltal a jó orvos sem szent. Mostanában amúgy is elégünk van a képmutató ájtatosokból! A sok borivóból, akik vizet prédikálnak. Csak az tudja megérteni egy láncdohányos sokadszori leszokási kísérletének kudarcát, aki hajdanában maga is szívta, s reggelente hörögve, harákolva köhögött, míg végleg meg nem szabadult a füstölés szenvedélyétől. Koplalni kényszerülő embertársával csak olyan érezhet együtt, aki néha maga is degeszre eszi magát, aki nem riad vissza az élet örömeitől, mert tisztában van azzal, hogy általában nem a kalóriák számítanak, hanem az a kimutathatatlan kis semmi léleknek a boldogsága, ott legbelül. A bölcs végigpróbálta a pokol mind a tizenkét grádicsát, megjárta a hadak útját, hogy a végén megbékélve, mosolyogva adjon tanácsot minden hozzá fordulónak.

Ilyetén – a jó orvos – egy hétköznapi, nagyon is közülnk való halandónak kell, hogy legyen. Fölesküdtöt kötelessége a segítség, mások panaszának végighallgatása, és az életük problémájára a gyógyír megadása.

Amire felesküdték, amit tanultak, amire bizonyosságot leltek: ha szeretettel teszik, bizonyos, hogy jó orvosnak tartják majd őket. És egyúttal jó embernek is. Biztos, Hippokratész is így gondolta.

Pósa Károly

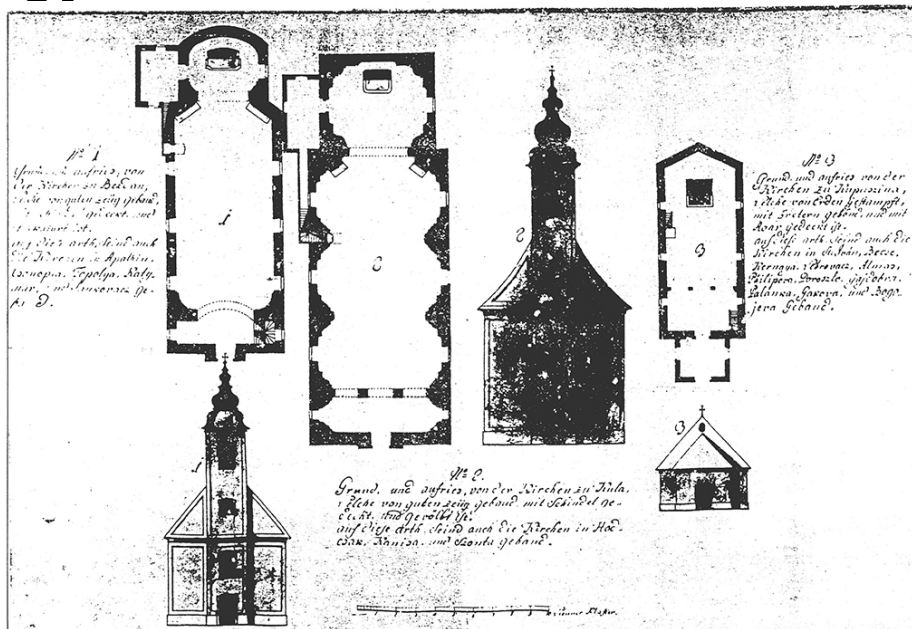
Valkay Zoltán:

# Kamarai és megyei títustervek megjelenése Kanizsán

A török háborúkat követő XVIII. század első harmadát meghatározó granicsár-kort az 1740. évi felosztás zárta le. A szükségét vesztett határőrvidék betelepítésével a hajdan volt palánkák felduzzadása, valamint új települések létrejötte indukálta a kamarai építészeti igazgatósági hivatalok – a megnövekedett feladatszám és igény végett – azon szándékát, hogy az újonnan népesített Bács megyei települések részére különböző rendeltetésű títusterveket dolgoztasson ki. Ezt a század közepe utáni megyei szintű fellendülés is – amit Kanizsa esetében jórészt az 1751-es datálású oppidiumi rangnak és az abból következő szabadalmaknak köszönhetünk – megkövetelte.

Az építészeti títustervek közül vidékünkön elsőként számítottak az úgynevezett provinciális barokk stílusú templomtervek (több templom nélküli településen volt rájuk égető szükség). A császári kincstár kamarai birtokaira szánt, központilag készített templom-títustervek eredetileg három variációban láttak napvilágot. Mindegyiken alaprajz, homlokzat és keresztmetszet szerepelt három különálló lapon. A három títusterv közül az I. számú centrális, a II. számú a későbbi széles körben elterjedt jozefinista tervekhez hasonlít, míg a III. típusút csak ritkán készítették. A rendezetileg szerkesztett mintatervrajzok rajztechnikailag egységesítve voltak – kezdve a rajzlapbeosztásig, a feliratok, a vonalvastagságok, az árnyékolások mikéntjéig. A tervrajzokat komoly műszaki leírások és részletekig menő költségvetések kísérték.

Amikor a régi katolikus templom helyén 1766-ban Kanizsán új templomot akartak építeni, akkor természetesen szóba került a kamarai títusterv. Szerencsére a kanizsai templom títusterve – mely nyilván-



valóan a központi tervek II. típusú tervének egyik variánsa volt – ismert számunkra (lásd az ábrán lévő, 8-assal jelzett középső alaprajzot és a mellette lévő homlokzatot). A Bezdán, Hódság, Szonta, Újlak és Kanizsa temploma részére szánt mintatervet Andreas Kneidinger kamarai ingelliőr készítette el még 1763-ban. A projektum egy három traverzetes (boltmezős), egyhajós, középtornyos, lesarkított szentélyzáródású épületet mutat, melyet az eddigi ismereteink szerint a kivitelezés folyamán a helyi mesterek egy boltmező hozzáadásával megnagyobbítottak. E bővítésből fakadó megmásítás teszi különlegessé – és mondhatni egyedivé – a mintaterv alapján 1767-ben felépített Szent Örzőangyalok templomot, mely alapjaiban a mai napig benne van a többször javított, sőt bővített kanizsai nagytemplom korpuszában.

A következő, számunkra érdekes títusterveket a XIX. század elején megyeszinten beindított iskolaépítési akció részére készítette el Kiss József kamarai főmérnök 1803/4-ben. Kiss ekkor Zentára, Földvárra, Óbecsére, Kanizsára és Martonosra készített mintatervet. Míg a zentai

kétsztaályos, középfolyosós tervnél a tanítói lakások két oldalt különálló épületbe kerültek, addig a kanizsai terv; egy középfolyosós ám kétraktusos épületet ábrázol, ahol a tanítói lakások képezik a belső, második traktust, közvetlenül a tantermekhez építve. A martonosi iskola viszont „L” alakban volt elképzelt. Egy jellegzetesség e poszt-barokkos, kimérten klasszicista manírú oskola-épületterveknél azonban mindegyiknél megjelent: a barokkos vonalú kis tornyocska – innen ered például a helyben is jól ismert „tornyos-iskola” elnevezés. Az említett iskolák közös jellegzetességének számít még az is, hogy mindegyiket, mint ahogy fenn a templomterveknél már céloztam e jelenség lehetőségére, nem teljesen a mintaterv szerint építették fel, azok inkább csak kiindulásnak voltak jók, melyet igény és lehetőség szerint jórészt megnagyobbítva, esetleg egyszerűsítve építettek fel. A kanizsai első, kimondottan oktatásra épített iskolaépület 1823-ban készült el; történetesen nem az eredeti terv szerinti kettő, hanem három osztálylyal (egész pontosan két fiú- és egy leányosztály készült).

# A szabadságharc egyértelmű!

– Történelmi visszatekintés az 1848/49-es forradalom és szabadságharc történéseire – **Dr. Zakar Péter** előadása a József Attila Könyvtárban –



A szerb és magyar történészek által egy máig vitatott, kétféleképpen értelmezett történelmi korszak, az 1848/49-es forradalom és szabadságharc eseményeiről, ezen belül a délvidéki szerbek és magyarok szerepvállalásáról tartott előadást a magyarkanizsai József Attila Könyvtár Koncz István-termében dr. Zakar Péter szegedi egyetemi tanár.

A szervező, a Rákóczi Szövetség magyarkanizsai helyi szervezete azért tartotta fontosnak a téma részletesebb ismertetését, mert a szerb és magyar történészek mindmáig más-más aspektusból értékelik és tárják a nyilvánosság elé az akkori eseményeket.

– A közelebbi múlt eseményeihez hasonlóan a két ország történéseinek a szabadságharcról és más, korabeli történelmi eseményekről kialakított álláspontjaikat is közelíteniük kellene egymáshoz – mondta egyebek mellett **Kávai Szabolcs** történelemtanár, az est házigazdája. – Ezt a témát nem szabadna a szőnyeg alá söpörni, hisz mindkét nép történelmének meghatározó időszaka volt. Közös történelmünkben egyébként rengeteg ilyen pont van. Gondoljunk csak a Rákóczi-szabadságharcra vagy a török hódoltság időszakára, amely ugyancsak nem múlt el sírlódszerűen a két nép között.

– A szabadságharcot megelőző időszakban viszonylag nyugalom volt ezeken a tájakon. 1848-ban sem éppen az itt élő népek csaptak össze, mert például a szerb oldalon az úgynevezett „szerbiánusok”, vagyis azok a török megszállás alatti Szerbiából érkezett szabads csapatok garázdálkodtak, amelyeket az itteni szerb nemzeti mozgalom nagymértékben támogatott. Ezek nem reguláris alakulatok voltak, és gyakorlatilag a szabad rablásból éltek. Előadásomban igyekszek rámutatni arra, hogy a magyar és szerb politikusok hogyan keresték a megegyezés lehetőségét, és aztán hogyan került sor mégis a fegyveres összeesküvésre, aminek következményeként, 1849 végén, a szerbek azt kapják jutalmul, amit a magyarok büntetésül, egy szerb Vajdaságot, aminek a hivatalos nyelve német volt, többségi lakossága német volt – vázolta előadása lényegét dr. Zakar Péter.

Az igen érdekes, sok, a szélesebb nyilvánosság előtt eddig szinte ismeretlen tényre és körülményre rávilágító előadásban a téma iránt érdeklődő polgárok mellett részt vettek a Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpont diákjai is.

Bödő Sándor  
Fotó: Puskás Károly

infotv  
CNESA

## MŰSORTERV

**2015. január 29., csütörtök**

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama  
17 órákor: Szeretettel Kanizsának – emlékkoncert Zsámboki Pál tiszteletére (ism.)

**2015. január 30., péntek**

10 órákor: Magyar népzene kobzon, dudán és furulyán a magyar kultúra napjának alkalmából  
17 órákor: Magyar népzene kobzon, dudán és furulyán a magyar kultúra napjának alkalmából  
19 órákor: Évgyűrűk – válogatás a Magyarkanizsai Körkép korábbi adásaiból

**2015. január 31., szombat**

10 órákor: U našem ataru – poljoprivredna emisija/mezőgazdasági műsor

17 órákor: A Szabadkai Filharmónia kamarazenekari koncertje

19 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

**2015. február 1., vasárnap**

10 órákor: Szeretettel Kanizsának – emlékkoncert Zsámboki Pál tiszteletére (ism.)

17 órákor: Magyar népzene kobzon, dudán és furulyán a magyar kultúra napjának alkalmából

19 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

**2015. február 2., hétfő**

10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija/mezőgazdasági műsor

17 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija/mezőgazdasági műsor

**2015. február 3., kedd**

10 órákor: Nézőpont – magazinműsor a Községi népesedési akciótervről

17 órákor: Nézőpont – magazinműsor a Községi népesedési akciótervről

19 órákor: A törökkanizsai televízió Mozaik című heti műsora – emisija novokneževačke televizije

**2015. február 4., szerda**

10 órákor: Eretnek gondolatok előadás-sorozat – Magyarok és szerbek az 1848/49-es szabadságharc idején  
15 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

VMSZ Női fórumának előadása

# Hogyan készülünk az állásinterjúra?

A címben jelzett témáról szervezett előadást hétfőn a Vajdasági Magyar Szövetség magyarkanizsai Női fóruma. Az előadásra kijelölt városházi kisterem majdnem szűknek bizonyult, annyian érdeklődtek a téma iránt. A résztvevők többsége pályakezdő fiatal volt, de akadtak olyanok is, akik már korábban is voltak munkaviszonyban, de olyanok is, akik most is dolgoznak, de váltani akarnak.

**Szeles Viktória**, a Női fórum elnöke a nagy érdeklődés láttán elégedettségének adott hangot, hisz már sorozatban sokadszor sikerült olyan témát találniuk, ami felkeltette a polgárok, de főleg a fiatalok érdeklődését.

A témát **Barát Kljajić Tímea** okleveles közgazdász, a Községi Szociális Központ igazgatója prezentálta a megjelenteknek. Előadásában kitért minden olyan lényeges, de kevésbé fontos, apró részletre is, ami döntően befolyásolhatja, hogy az interjú mintegy 20 perce alatt a potenciális munkavállaló milyen benyomást kelt a munkaadóban, hisz attól függ, megkapja majd az állást vagy sem.

A hallgatóság soraiban olyanok is akadtak, akik már estek át állásinterjún, akik tanulmányaik során tanultak az állásinterjúról, mégis jónak látták újra meghallgatni azt, hiszen a mai, rohanó világban minden állandóan változik, akár az állásinterjú mibenléte is.

A VMSZ magyarkanizsai Női fóruma a jövőben is tart majd hasonló érdeklődésre számító előadásokat, a témákon a vezetőség folyamatosan dolgozik, hallottuk Szeles Viktóriától.

Bödö S.

## Hirdetmény

A Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal Felügyelőszéki szolgálata tájékoztatja az érintett szervezeteket, szervezeteket és a nyilvánosságot, hogy: Martonos kat. községbeli 6015/2 hr. sz. földrészleten Kishomok közelében (a meglévő hulladéklerakó mellett) létesítendő átrakóállomás és hulladékudvarra vonatkozó környezeti hatástanulmány nyilvános bemutatására és az ehhez kapcsolódó közvitára 2015. február 6-án kerül sor, magyarkanizsai városháza épületének Kistermében, 12.00 órai kezdettel. A beruházó a szabadkai székhelyű Regionális Hulladéklerakó Kft. (Lázár cár tér 1. sz.)

Služba za inspekcijnsko-nadzorne poslove Opštinske uprave Kanjiža obaveštava zainteresovane organe, organizacije i javnost da: Prezentacija i javna rasprava studije procene uticaja transfer stanice sa reciklažnim dvorištem na parceli top. broj 6015/2 K. O. Martonoš (kod Malog Peska, pored postojeće komunalne deponije) čiji je nosilac projekta Regionalna deponija D. O. O. Subotica iz Subotice, trg Cara Lazara br. 1. će se održati dana 6. februara 2015. god u Maloj sali zgrade opštine Kanjiža sa početkom u 12.00 časova. Služba za inspekcijnsko-nadzorne poslove Opštinske uprave Kanjiža obaveštava zainteresovane organe, organizacije i javnost da:

## Pillanatkép a Fő utcáról



# Így hangolódhat rá a téli sportokra

Hideg idő és rövid nappalok. Télen gyakran nehezebb rávenni magunkat a rendszeres mozgásra, sportra. Segítünk, hogy találjon magának motivációt, és hogy ráleljen az Ön számára ideális téli sportra!

Nyáron minden sokkal egyszerűbb: csak felkapjuk a sportcipőt és már mehetünk is futni, felvesszük a fürdőruhát és irány a strand, vagy épp biciklire ülünk és teszünk néhány kört. De mi a helyzet télen? Ha sikerül kiválasztanunk a megfelelő téli sportot, akkor a rendszeres testmozgásnak télen sem lehet akadály. Mellesleg számos nyári sport is nyugodtan üzhető télen is, persze más feltételekkel. Melyik sportot válassza? A megfelelő sportra könnyen rálelhet, ha megválaszolja az alábbi kérdéseket: Mekkora a testi terhelhetősége? Milyen sportágak érdeklik Önt? Melyek azok a sportág(ak), amelyeket már kipróbált? A legfontosabb szempont az, hogy szervezete mennyire felkészült.

## Öltözködési szabályok

Mindig öltözködjön az időjárásnak megfelelően, rétegesen! A ruha-rétegek pufferként, hőszigetelőként működnek. Vigyázat! Ha izzad, ne kezdjen el vetkőzni, mert megfázhat, vagy könnyen tüdőgyulladást is kaphat! Ezért is különösen fontos a hidegben elkerülni az izzadást, ebben sokat segít, ha rétegesen öltözködik. Nagyon fontos, hogy csúszásmentes lábbelit viseljen, ezzel is csökkentve a balesetek kockázatát.

## Melyik az ideális sport az Ön számára?

Az, hogy melyik sport illik Önhöz, teljes egészében alkati kérdés. Egyedül vagy csapatban sportol szívesebben? Szereti a kihívásokat vagy irtózik tőlük? Fontosabb, hogy örömet lelj a sportban, mint az, hogy milyen eredményt ér el vele? Kitartását vagy erejét szeretné fejleszteni? A szabadban, otthon vagy edzőteremben szeretne sportolni? „Egyszerűen csak jól akarom érezni magam”



A téli sportok legnagyobb ellensége legtöbbször a motiváció hiánya. Amikor odakint fagy és borús az idő, nem meglepő, hogy sokaknak elmegy a kedve a sporttól. Miért érdemes télen is rendszeresen sportolni, hogyan motiválhatja magát? A szabadban a friss levegőn való mozgás jobb kedvre derít. Tűzzön ki maga elé világos és reális célokat! Keressen a sporthoz partnert! Együtt mindig könnyebb kitartani! Jutalmazza meg magát, szunázzon vagy igyon meg egy cappuccinót edzés után. Azt is tartsa szem előtt, hogy jövő nyáron, amikor jön a strandszezon, mennyire büszke lehet majd alakjára.

(webbeteg.hu)

## Közeledik az influenzajárvány!

Az Egészségügyi Világszervezet és az Európai Betegségmegelőzési és Járványügyi Központ közös influenzajelentése szerint az utóbbi hetekben főleg Európa nyugati és északi részén fokozódott az influenzavírus aktivitása, de megérkezett már Szerbiába is. Magyarországon a múlt hét második feléig mindössze három megbetegedést jegyeztek fel, azt is a felnőttek körében.

Az Egészségház folyosóján várakozó páciensek között egyetlen megfázásos, influenza-gyanús beteg sem találtunk. Volt viszont, aki már túlesett influenzához hasonló megbetegedésen, amelynek még mindig viseli a következményeit, de olyan is, aki épp a megelőzés érdekében jött el az orvoshoz.

**Dr. Bús Mária** általános orvos szerint a községben valószínűleg idén sem kell komolyabb influenzajárványra számítani, de a védőoltást mindenképpen ajánlott felvenni. Magyarországon terjed el az influenza vírusa, amit az ott tanuló, ott dolgozó vagy éppen rokonlátogatásra, esetleg bevásárlásra utazó magyarországiak vagy éppen az idelátogatók hoznak be.

– A határ közelsége miatt mi többnyire Magyarországról szoktuk kapni az influenzajárványt is, de az utóbbi években erre nem igazán volt példa, hisz az elmúlt két-három évben a mi vidékünket nagy ívben elkerülte a járvány – nyilatkozta a doktor-nő.

Egyelőre a két hete újra iskolába illetve óvodába járó gyerekek körében sem tapasztaltak influenzás tünetekkel járó megbetegedést. Egyedi megfázásos, légúti fertőzéses esetek akadnak, de járványról nem beszélhetünk. Az egészségház rendelkezik kellő adag ingyenes vakcinával, ami az idült betegeknek, gyerekeknek, időseknek és a foglalkozásuknál fogva emberek százaival érintkezőknek jár, de a gyógyszertárakban is megvásárolható a védőoltás, amit az intézményben ingyenesen beadnak a polgároknak. Azt tudni kell, hogy a védőoltás két-három hét után fejti ki hatását az emberi szervezetben, tehát annak, aki a járvány megérkezésekor dönti el, hogy felveszi, gyakorlatilag nem nyújthat védelmet.

Bödő S.

# Rossz szokásaink: így tesszük tönkre a kapcsolatunkat

## Mindenáron meg akarjuk változtatni a másikat

Lehet, hogy a párunk olyannyira közel áll a számunkra tökéletes partnerhez, hogy csak egy-két dolgon kellene változtatnia ahhoz, hogy pont olyan legyen, mint amilyenről mindig is álmodoztunk. A közhelyes, de igaz állítás szerint azonban tökéletesség nem létezik, így azt sem lehet elvárni a másiktól, hogy erőn felül teljesítsen és próbáljon megfelelni az általunk támasztott elvárásoknak. Változtatás és változtatás között is van azonban különbség: más ha azt kérjük tőle, változtasson egy rossz szokásán és tegye a szennyesbe a piszkos ruhát. És az is más, ha arra próbáljuk kényszeríteni, hogy szabaduljon meg egy számunkra kevésbé elfogadható személyiségjegytől.

## Gondok a családdal

Ha a párunk bogarait még el is tudjuk viselni, és egy alapos veszekedés során meg is szabadulhatunk a felgyülemlett feszültségtől, a rokonok és családtagok igen komoly konfliktusforrást jelenthetnek. Akármennyire is úgy érezzük, nem bírjuk elviselni az anyósunkat még azon az évi egy-két ünnepi vacsorán sem, lehetőleg ne tegyük ezt szóvá.

Egy kutatás során ugyanis bizonyították, hogy a családtagoktól érkező kritikus megjegyzések rosszat tesznek az egészségünknek, fokozzák a krónikus betegségek kialakulásának esélyét, és növelik a depresszió, a szorongás és egyéb pszichiátriai betegségek rizikóját is.

## Nyilvánosan magánéletet élni

Sem az nem tesz jót egy kapcsolatnak, ha állandóan a nagyközönség előtt esünk egymásnak, sem pedig az, ha mások előtt vitatkozunk. Az előbbivel gyakran a nem megfelelő kommunikációt kompenzáljuk, míg az utóbbival mindenkit kínos helyzetbe hozhatunk. Mindkét esetre igaz, hogy a látványos jelenetekkel elnyomjuk, elfedjük a valódi problémákat. Akár jó, akár rossz dologról van szó, a magánéletünket tartsuk zárt ajtók mögött.

## Nem kommunikálunk

A párkapcsolati szakértők legfontosabb tanácsa az szokott lenni, hogy tanuljunk meg egymással kommunikálni, beszélgetni, vitatkozni. Egyrészt, a viták elkerülhetetlenek, hiszen két külön individuum alkot egy párt, és egyszerűen lehetetlen, hogy mindenben mindig egyetértünk. Másrészt senki nem gondolatolvasó, nem tudjuk kitalálni, hogy mit szeretne a másik vagy éppen mivel van gondja. Egy kutatás szerint az érzelmek elfojtása és a problémák szőnyeg alá söprése bizonyítottan növeli az egyén stressz-szintjét és hosszú távon károsítja az egészségünket is.

## Kicsinyesek vagyunk

Teljesen felesleges a másik minden apró cselekedetét megjegyezni magunkban és „igény szerint” előkapni őket a kalapból, amikor éppen meg akarjuk bántani a másikat. Annak sincs túl sok értelme, hogy drámai jeleneteket rendezzünk, amikor a másik éppen úgy viselkedik, ahogy nekünk nem tetszik. Bármennyire is idegesek vagyunk, próbáljunk meg higgadtak maradni, a vitáknál pedig maradjunk az eredeti témánál és régi sérelmeket ne hozunk fel újra és újra.

## Hagyjuk, hogy eluralkodjon rajtunk a féltékenység

Némi egészséges féltékenység nem árt egy kapcsolatban, sőt jót is tehet, ha érezzük a másikkal, hogy mennyire fontos nekünk, azonban a mindent megmérgező féltékenység a bizonytalanság egyik jele. Kutatások szerint a párkapcsolati bizonytalanság hosszú távon súlyos egészségügyi problémákhoz vezethet, többek között azért, mert gyengíti az immunrendszer működését is. Ne kémkedjünk a másik után, és ne hazudozunk neki, ezek a tettek ugyanis teljesen tönkreteszik a bizalmat, pedig a felmérések szerint a bizalom és az őszinteség a legfontosabbnak tartott tulajdonságok egy kapcsolatban.



## Megbocsátani jó

A kutatások tanúsága szerint, ha meg tudunk bocsátani, kevesebb stresszel szembeesünk, a szorongás és a feszültség csökken, és a depresszió kockázata is kevésbé fenyeget.

A magunkban tartogatott harag viszont épp ellenkező hatással bír, és még a szív- és érrendszeri megbetegedések kockázatát is növelheti. Bár tudjuk, hogy megbocsátani hasznos, ez még nem jelenti azt, hogy könnyű is.

Az alábbi 7 „szabály” betartása azonban egyszerűbbé teszi a dolgunkat.

A megbocsátás nem egyenlő a felejtéssel. Azok, akik komoly sérelmeket szenvedtek el a múltban, valószínűleg sosem fognak megfeledkezni róla. De nem is kell; inkább tanuljunk belőle, hogy ne éljük át még egyszer.

A megbocsátás nem jelenti azt, hogy elfogadnánk, ami velünk történt. Ha nem haragszunk a másokra, ezzel önmagában még nem üzenjük neki azt, hogy jóváhagyjuk, amit tett.

A megbocsátás nem egyenlő a gyengeséggel és a naivitással sem. Aki megbocsát, még nem buta vagy bolond, mindössze szeretne nyugodtabban élni.

Megbocsáthatunk úgy is, hogy a másik fél valójában nem fogadja el az ajánlatunkat, ugyanis nem látja be, hogy amit tett, nem volt helyes. De ez nem probléma, hiszen a megbocsátással elsősorban saját magunkkal teszünk jót.

A megbocsátás egy folyamat; nem egyik pillanatról a másikra történik, tehát dolgozunk kell rajta. Az sem baj, ha nem tűnik el teljesen a harag, mindössze a mértéke csökken.

A megbocsátással növelhetjük egészségünket és szociális kapcsolataink minőségét; hiszen a folyton mérges, elégedetlen és szomorú emberek társaságát senki sem szereti.

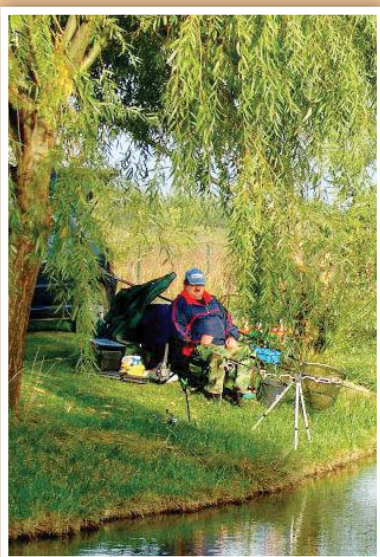
A megbocsátás kulcsa a harag elengedése. Ha nem nehezítünk tovább a másokra, hanem továbblépünk, sokkal jobb életminőségre számíthatunk a továbbiakban.



# VOLT EGYSZER EGY



# FISHMANIA KUPA



Horgászto  
Téli szünet: március 1-ig.



tel: +381/24/875-501 mob: +381/63/7488-149  
info@salas-tandari.com www.salas-tandari.com

## Édes palacsinták újragondolva

### Habos palacsintatorta

**Hozzávalók:** 12 darab palacsinta, 15 dkg darált dió, 1 dl tej, ízlés szerinti cukor, 4 evőkanál baracklekvár, 4 evőkanál csokoládékrém, 3-4 tojás fehérje, 3-4 evőkanál cukor.



**Elkészítése:** A diót a tejjel és ízlés szerinti cukorral összefőzzük. Egy tűzálló tálba tesszük az első palacsintát, megkenjük baracklekvárral, majd következik még egy palacsinta, erre diókrémet kenünk, majd megint palacsinta, amire csokoládékrémet kenünk. Addig folytatjuk a rétegezést, amíg el nem fogynak a palacsinták. A tojásfehérjéből kemény habot verünk, úgy hogy közben hozzáadjuk a cukrot is. A tortát bevonjuk a tojás-habbal és előmelegített sütőben, 10 perc alatt készre sütjük.

### Pudingos-emeletes palacsinta

**Hozzávalók:** 15 db palacsinta, 1 csomag vaníliás pudingpor, 1 csomag csokis pudingpor, 1 csomag puncs ízű pudingpor, 1 kis üveg meggybefőtt, 1 kis csomag babapiskóta, 1 főzet kávé, 1 evőkanál rumaroma, 7 evőkanál kristálycukor, fahéj, 1 l tej, instant kakaópor.



**Elkészítés:** Egy kapcsos tortaformát fóliával kibélelünk. A kávéba tesszük a rumaromát, beleforgatjuk a babapiskótákat, majd a tortaforma aljára rakosgatjuk úgy, hogy ne legyen hézag közöttük. A vaníliapudingot megfőzzük fél liter tejjel és három evőkanál cukorral, majd a babapiskótára öntjük. A palacsintákat megtöltjük az instant kakaóporral, feltekerjük, és a vaníliás pudingra tesszük. Elkészítjük a csokipudingot is fél liter tejjel és három evőkanál cukorral. Ráöntjük a palacsintára. A meggyet kimagozzuk, lecsöpögtetjük, és a csokipudingra rakjuk. Megszórjuk fahéjjal. A puncs ízű pudingot a meggyelével és egy evőkanál cukorral megfőzzük. Ráöntjük a meggyre, és egy éjszakát hűtőben pihentetjük, hogy jól összeérjenek az ízek.

### Tiramisu-palacsinta

**Hozzávalók:** a tésztához: 20 dkg liszt, 2 evőkanál cukor, 2 evőkanál cukrozatlan kakaópor, 1 tojás, 1,5 dl tej, 3 evőkanál olaj, 3 dl szénsavas ásványvíz. A töltelékhez: 30



dkg mascarpone, 1 evőkanál citromlé, 1 tasak vaníliás cukor, 2 evőkanál porcukor, 1 dl főtt feketekávé, 1 csomag babapiskóta.

**Elkészítése:** A palacsinta hozzávalóit összekavarjuk, majd olajban kisütjük a palacsintákat. A mascarponét a cukorral és a vaníliás cukorral összedolgozzuk, hozzáadjuk a citromlevet. Minden palacsintát megkenünk a krémmel. Két darab babapiskótát kávéba mártunk és rátesszük a mascarponés krémre, majd feltekerjük a palacsintát.

### Túrós palacsinta másképp

**Hozzávalók:** 2 db tojás, pici só, 1 ek. cukor, 2 dl tej, 7 dl szódavíz, 1 dl étolaj, 65 dkg liszt, 1 ek. kakaópor. A töltelékhez: 60 dkg túró, 2 dl tejföl, 1 vaníliás cukor, cukor, ízlés szerinti mennyiségben. A palacsinták sütéséhez, a serpenyő kikenéséhez: olaj.



**Elkészítés:** A kakaó kivételével a többi hozzávalókból palacsintatésztát keverünk. Négy db nagy, fehér palacsintát sütünk ki először. Utána a megmaradt masszához keverünk 1 ek. kakaóport és ebből 8 db kisebb palacsintát sütünk ki. A fehér, nagy palacsintákat megkenjük túros krémmel, a kakaós palacsintákat is

megtöltjük, a közepére egy sor magozott meggyet teszünk és szorosan feltekerjük. Egy nagy palacsinta közepére helyezünk 2 db kakaós, töltött palacsintát, majd a fehéret ráhajtjuk és felszeleteljük.

## Asztalitenisz

### II. liga, Északi csoport,

#### 11. forduló

Újvidék: Egység–Kanizsa 3:4

Részeredmények: Stanić–Miskolci 1:3, Deák–Sordje 0:3, Todorović–Nagy Némedi G. 3:1, Stanić/Todorović–Sordje/Nagy Némedi G. 3:1, Stanić–Sordje 1:3, Todorović–Miskolci 3:2, Deák–Nagy Némedi G. 1:3

Szoros küzdelemben fontos győzelmet aratott a Kanizsa csapata. Mindig a vendégek szereztek meg a vezetést, de hazaiak egyenlítették. A mérkőzés az utolsó összecsapáson dőlt el a Kanizsa javára.

### II. női liga, Északi csoport,

#### 11. forduló

Újvidék: NS 2011–Kanizsa 4:0

Részeredmények: Vignjević–Szarvas 3:0, Tóth–Fejős 3:0, Beljanski–Hódi 3:0, Beljanski/Vignjević–Fejős/Hódi 3:0

A listavezető hazai csapat rutinos győzelmet aratva gyűjtötte be a bajnoki pontokat.

## II. Vajdasági liga

Megkezdődött a tavaszi idény.

12. forduló, Nikolinci: Rapid–Horgos 4:2  
13. forduló, Horgos–Mladost (Újpezova) 0:4

A Horgos kilencedik a táblázaton 10 ponttal.

## Labdarúgás

### Szolid eredmények 2014-ben

Tavaly a magyarkanizsai Potisje labdarúgói a harmadik helyet szereztek meg a Tisza Menti Ligában, de mivel a tóthfalusi Olimpia kilépett a Szabadkai Ligából, így a Potisje az őszi idényben a körzeti ligában szerepelt. A Potisje csapata váltakozó teljesítményt nyújtva hat győzelemmel, egy döntetlennel, hét vereséggel, 25:22-es gólaránnyal, 19 ponttal a kilencedik helyen végzett az őszi idény végén. A csapat legeredményesebb góllövői Balgó József nyolc, Apró Levente és Marjan Nikičić négy-négy és Basa Attila három góllal. A liga sportszerűségi listáján a Potisje a harmadik 30 negatív ponttal, két piros és huszonnégy sárga lappal. Az első csapat edzője Puniša Memedović. A Potisje utánpótlás csapatai is hullámzó eredményekkel szerepeltek a különböző ligákban. A serdülő csapat az öttagú Szabadkai Minőségi Ligában játszik, ahol az ötödik lett egy győzelemmel, hét vereséggel, 4:35-ös gólaránnyal, 3 ponttal. A serdülő csapat edzője Szabó Árpád. A pionír csapat a tizenkét tagú Tisza Menti Ligában a második helyet szerezte meg nyolc győzelemmel, két vereséggel,

50:13-as gólaránnyal, 24 ponttal, egy mérkőzést tavaszra halasztottak. Ugyancsak a Tisza Menti Liga tagja a Kanizsa csapata is, amely az őszi idényt a kilencedik helyen fejezte be, három győzelemmel, egy döntetlennel, hat vereséggel, 24:47-es gólaránnyal, 10 ponttal, egy elhalasztott mérkőzéssel. A Potisje kispionír csapata a tizenegy tagú Szabadkai Minőségi Ligában a nyolcadik lett négy győzelemmel, hat vereséggel, 13:21-es gólaránnyal, 12 ponttal. A pionír és a kispionír csapat edzője Vajda Fángyó. A Szabadkai minőségi futball 7 labdarúgó bajnokságot őszi-tavaszi idényben, tornarendszerben négy-négy körben rendezik, 10 éves korig, amelyen tizenkilenc csapat vesz részt. Először a csoportmérkőzéseket játszották le, majd pedig a helyosztó meccsre került sor. Az elért eredmények alapján rangsorolják a csapatokat, nyolc kör után az első nyolc helyezett csapat vesz részt a bajnokság tavaszi rájátszásában, ami után kialakul a végső sorrend a Futball 7 bajnokságban. Az őszi idényben az első körben a Potisje a tizenkettedik, a második körben a tizenharmadik, a harmadik körben a tizenhatodik, a negyedik körben a tizenharmadik helyen végzett, így összesítésben a tizennegyedik helyen áll 7 ponttal. A Potisje futball 7 csapatának edzője Svetozar Lončar. A fenti utánpótlás csapatokon kívül a Potisje kezdőivel, akik még nem versenyeznek Búza Attila edző foglalkozik.

– A Potisje csapatában, amely az őszi idényben a Szabadkai ligában szerepelt csak a saját nevelésű magyarkanizsai játékosok játszanak, akik végigjárták a klub minden korosztályát és így jutottak be az első csapatba. Ezenkívül ki kell még hangsúlyozni, hogy a csapat átlagéletkora a legfiatalabb a ligában, így a csapat játékeréjét és a kellő tapasztalat hiányát nézve az elért kilencedik helyezés reális és kielégítőnek mondható. Az elért eredmények a játékosok és az edző kemény és szorgalmas munkájának köszönhető, akik hetente öt edzést, egy mérkőzést tartanak és csak egy szabadnapjuk van. Ez a komoly edzői program kellő erőnléttel és jó csapatmunkát biztosít, amely pótolja a csapat tapasztalatlanságát a körzeti ligában. A klubnak sikerült az elmúlt évben kellő számú támogatót találni, akik a pénzügyi keret nyolcvan százalékát biztosítják a zavartalan működéshez, míg a hiányzó húsz százalékot a községi Sportszövetség adja. A klub rendelkezik megfelelő objektumokkal,



A Partizan KOT övviszgázó judósai

sportfelszerelésekkel és edzőkkel, amelyek szolid munkafeltételeket biztosítanak számára a bajnokságokban való részvételhez. A tavalyi évben a klub a fő hangsúlyt a körzeti ligába való visszajutásra helyezte, így kevesebbet foglalkozhattunk az utánpótlás korosztályokkal. Mivel a klub mindig is nagy hangsúlyt fektetett az utánpótlás nevelésre, mi továbbra is ezt az irányvonalat tartjuk helyesnek és igyekszünk a tavalyi hiányosságokat az idén bepótolni. Továbbra is a tagság létszámának növelésén dolgozunk és igyekszünk minél több fiatal bevonnai a klub munkájába, hogy legyen elegendő játékosunk minden korosztályban. Az első csapat január 17-én kezdte meg a felkészülést a tavaszi idényre, a keret jelenleg 18 játékosból áll, amely nem elegendő a bajnokságban való részvételhez, így a vezetőség 22 játékosra tervezi felnövelni a létszámot. A játékosok komoly hozzáállással edzenek, folytatják az őszi idényben kialakult munkatempót és véleményem szerint a tavaszi idényben még jobb eredmények várhatóak a csapattól, ami előrelépést jelent majd a táblázaton is. A tavaszi idényre való felkészülés keretében hat mérkőzés lejátszását tervezzük a környékbeli csapatokkal, egyelőre a Zenta, a törökkanizsai Obilić, a tiszaszentmiklósi Sloga, az adorjáni Tisza és a Horgos ellen lépünk majd pályára – mondta **Miloš Vidović**, a Potisje Labdarúgó Klub elnöke.

## Judo

### Övviszga Magyarkanizsán

A magyarkanizsai Partizan KOT Judo Klub övviszgát rendezett a Partizan torna-termében, ahol a Vajdasági Judo Szövetség vizsgáztató bizottsága előtt hat judós sikeresen levizsgázott és magasabb fokozatú övet szerzett.

Narancssárga övre vizsgázott Stefan Tolić, Kenyeres Jázmin, Pörzsölt Ákos és Madarász Martin.

Zöld övre vizsgázott Nagy Anett és Ország Dávid.

L. E.

## Labdarúgás

## A horgosi utánpótlás újabb sikere

Az elmúlt hétvégén a tóthfalusi Olimpia sportklub szervezésében immár 14. alkalommal rendezték meg a Lékó János-emlékversenyt, melyen az eredeti tervek szerint hat U15-ös focicsapat vett volna részt, a szabadkai Dribling együttese azonban más elfoglaltsága miatt végül is lemondta a részvételt. A szabadkaiak távolmaradása miatt az A csoportban így csak egy mérkőzést játszottak, melyen az adorjáni fiúk magabiztosan győzték le a tóthfalusi ellenfelüket. A B csoportban a torna egyik esélyesének számító horgosi együttes kapott gól nélkül szerezte meg az első helyet, a második pozíció pedig a magyarkanizsai Potisje végzett, miután a kék-fehéreknek sikerült legyőzni a Nyers István Akadémia



A felvételen a tornagyőztes horgosi csapat látható

csapatát. A csoportmérkőzések után a résztvevő gárdák versenyen kívül lejátszottak néhány barátságos találkozót (Tisza-NYI Akadémia 1-0, Horgos 1911-Olimpia 7-0),

1911-Nyers István Akadémia 0-0. A 3. helyért: Potisje-Olimpia 0-0, büntetőkkel: 2-1. Döntő: Horgos 1911-Tisza 2-1.

majd következett a bronzmérkőzés, melyen a Potisje gárdája a büntetők jobb értékesítésével tudta csak legyőzni a házigazda Olimpia csapatát. A döntőben az adorjániak kezdtek jobban, a zöld-fehérek Borsos Márk góljával vezetéshez is jutottak, a szürke mezben focizó horgosiak azonban Filip Filipovic és Szabó Krisztián góljaival fordítani tudtak. A színvonalas vetélkedésnek ezúttal is a magyarkanizsai Gyógyfürdő sportcsarnoka adott otthont. **Eredmények:** A csoport: Tisza-Olimpia 5-1. B csoport: Potisje-Nyers István Akadémia 2-1, Horgos 1911-Potisje 3-0, Horgos 1911-Nyers István Akadémia 0-0. A 3. helyért: Potisje-Olimpia 0-0, büntetőkkel: 2-1. Döntő: Horgos 1911-Tisza 2-1.

K. Zs.

## Egy karcsapással a többiek előtt

## – A Magyarkanizsa Úszóklub díjátadó estjéről –

Díjátadóból a tavalyi és tavalyelőtti esztendőben is akadt bőven, hiszen a szerbiai nyári és téli hosszútávúszó liga sorozatos megnyeréséhez a csapattagoknak számtalanszor fel kellett állniuk a dobogó valamelyik, gyakran épp a legfelső fokára, de egy ilyen klub esetében, mint a magyarkanizsai hosszútávúszók, díjátadóból sohasem lehet elég. Különösen kellemes az, ha azt a díjat maga a klub adja azoknak az odaadó versenyzőknek, akik ezeknek a sikereknek a kovácsai voltak vagy a fiatalabbak esetében egyszer majd lesznek.

A támogatók, a szülők és más segítők jóvoltából a minap a versenyzők, az edző és a klubvezetés a Galaxis Étteremben jött össze. A finom vacsorával körített, jó hangulatú eseményen **Major Márta**, a Magyarkanizsa Úszóklub elnöke köszönetet mondott mindenkinek, amiért olyan odaadóan küzdött az egyesületért, amiért olyan odaadóan támogatta annak munkáját, amiért olyan odaadóan segítette és készítette fel a versenyzőket a nem kis kihívást jelentő megmérettetésekre. Óriási teljesítmény az egy ilyen fiatal sportegyesület esetében, hisz a klub nem csak hogy az országos élvonalba verekedte be magát, hanem sorozatban egy karcsapással a többiek előtt jár! Ezért mondott most köszönetet elsősorban a versenyzőknek az elnökszenny és maga a klub is. A társasestén Major Márta átadta az érmeket és serlegeket azoknak, akik



ha nem is minden versenyen, de rendszeresen leúszták a maguk maratoni távját, jelentős részt vállalva ezzel az országos csapattagjaink cím elnyerésében.

Az ifjak mezőnyében elismerésben részesült: **Domonkos Gábor, Balog Attila, Enis Beharović, Ervin Beharović, Habonyi Marcell, Almási Bence, Szabó Ádám, Losonc Anna, Tandí Adél, Kobrehel Dorka, Fejős Anna, Gojkov**

**Sára és Balázs Bettina.**

Az éremgyűjtésből a felnőttek, **Hajdu Endre, Juhász Árpád, Kordován Zoltán, Sőregi Márta, Mészáros Etelka és Rudics Zsuzsanna** is kivették részüket, természetesen a klub róluk sem feledkezett meg.

A sorból nem maradhattak ki a legkisebbek, vagy ahogy az elnökszenny nevezi őket, a Pindur-pandúrok sem, akik a korosztályuknak megfelelő távokon remekeltek: **Rózsa Barbara, Mészáros Tamara, Fábíán Tamás, Harmat Csongor és Balgó Balázs.**

A klubvezetés és a munkában aktívan résztvevő szülők értékelése szerint a páratlan siker(ek)hez nagy mértékben hozzájárult az elnök, Major Márta, az edző, **Kormos Rudolf** és a különféle adminisztrációs és egyéb elengedhetetlen munkát végző **Hézsó Judit** is, ezért őket külön kis ajándékkal lepték meg.

Bödő S.

## Kedvezmény fürdőzőknek

A Banat-Triplex Confinium EGTC kezdeményezésére ismételten összefogott a mórahalmai Szent Erzsébet Gyógyfürdő és a makói Hagymatikum Gyógyfürdő. A két fürdő együttműködésében kedvezményt biztosítanak az EGTC lakossága számára.

A kedvezmény lényege, hogy 2000 Ft kifizetése esetén a kupon tulajdonosa mindkét fürdőt igénybe veheti 2015. február 01. – 2015. június 30. közötti időszakban.

A kuponok kivághatóak a BTC EGTC területén megjelenő helyi lapokból; megtalálhatók mindkét fürdő jegypénztáránál vagy ingyenesen letölthetőek a következő honlapokról:

[www.btc-egtc.eu](http://www.btc-egtc.eu)

[www.erzsebetfurdo.morahalom.hu](http://www.erzsebetfurdo.morahalom.hu)

[www.hagymatikum.hu](http://www.hagymatikum.hu)



www.btc-egtc.eu www.partners.btc-egtc.eu

# FÜRDŐJEGY

BTC-EGTC FÜRDŐPROGRAMJA 2000 FT/FŐ

A kedvezményes fürdőjegy/kupon tulajdonosát feljogosítja 2000 Ft kedvezményes ár kifizetése esetén mindkét fürdő használatára.

**Felhasználási feltételek:**

- A kedvezményes fürdőjegy egy fő belépésére jogosít mindkét fürdőbe.
- A kedvezmény 2015. február 01.-2015 június 30. között érvényesíthető.
- Az érvényességének meghosszabbítására nincs lehetőség.
- Hagymatikumban a fürdőjegy szauna használatot nem tartalmaz.
- Jegy árának kifizetése az először látogatott fürdőnél esedékes.
- Másodjára látogatott fürdőnél a díjmentes belépés csak a lepecsételt jegy/kupon felmutatásával lehetséges.

<p>Szt. Erzsébet (Mórhalom)</p>  <p>Bélyegző helye</p>	<p>Hagymatikum (Makó)</p>  <p>Bélyegző helye</p>
Dátum: _____	Dátum: _____
Aláírás: _____	Aláírás: _____
Nyitvatartás: Hétfő, Kedd, Szerda: 8:00-19:00 Csütörtök, Péntek, Szombat: 8:00-22:00 Vasárnap: 8:00-20:00 Elérhetőség: +36 62 281 039, furdo@morahalom.hu	Nyitvatartás: Hétfő-Csütörtök és Vasárnap: 08:00 – 20:00 óra Péntek-Szombat: 08:00 – 24:00 óra Elérhetőség: +36 62 511 220, info@hagymatikum.hu
Név: _____	Név: _____
Település: _____	Település: _____
E-mail: _____	E-mail: _____

## Apróhirdetések

Magyarkanizsán bama kvarckályha (3x1000 W) eladó. 10 euró.  
Mob.: 063/89-07-211

Eladó sima kivarrású gobelinek, Négy évszak és lány korszóval (20 euró/db), és egy jó állapotban lévő gázkályha (4500 dinár).  
Mob.: 063/8427-118

Nagyon keveset használt, kifogástalan állapotban lévő Dolce Gusto kávéfőző eladó!  
Mob.: 063/88-96-156

Eladó hőtárolós villanykályha, valamint varrást, vasalást és takarítást vállalok Magyarkanizsán.  
Mob.: 064/39-43-693

Eladó 60 m<sup>2</sup>-es lakás Kanizsán a Tisza-parton. Gáz, három fázisú áram, kanalizáció.  
Mob.: 065/5528-642

Eladó ülőgarnitúra, hálószoza, konyharészek, előszoba szekrény, villanykályha 45 kW, Kreka Weso kályha.  
Tel.: 024/4877-731

Magyarkanizsán eladó rendezett családi ház melléképületekkel. Központi fűtés, gáz, három fázis, udvar, kert. Érdemes megnézni! Sürgős!  
Mob.: 062/135-87-61  
Tel.: 024/4-878-353

Eladó kis teljesítményű daráló, tarup, szecskavágó.  
Mob.: 062/14-80-601

Egy hold gyümölcsös eladó Horogson a kiserdő mellett. (Sárgabarack, körte.) Vezetékes víz és háromfázisú áram van.  
Elérhetőség: 24420 Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 87.

Palicson kétszobás ház a központban eladó, garázs, kábel tv, központi víz, kanalizáció.  
Mob.: 069/019-55-15

Öt darab téli gumi felnível együtt, 155x13 (két télen használt).  
Mob.: 062/862-66-47

Kanizsán eladó négy kvadrát föld a Hateremben.  
Mob.: 063/850-78-92

Eladó „Emo Central 20 kW” központi fűtésű kazán. Öntött belső, főzőlap a tetején, zománcos külső, udvar, kert. Érdemes megnézni!  
Tel.: 873-387  
Mob.: 063/764-4803

Kawasaki crossmotor (1997-es kiadás, 125 cc) eladó vagy elcserélhető. Irányár: 1000 euró.  
Mob.: 063/185-01-05

Eladó ház Magyarkanizsán a Splitska 1. szám alatt. Lehet kölcsönre is.  
Tel.: 873-891  
Mob.: 063/8-530-325

Magyarkanizsán ház eladó a József Attila 72-es szám alatt.  
Mob.: 063/8-555-979,  
063/7-358-835

Eladó tönkölybúza és új öntöttvas (Weso) kályha. Két oldala cserepes.  
Mob.: 062/119-0978

Korrepetálást, tanítást vállalok szerb nyelvből, valamint idős személyeknek bevásárlást és ügyintéztést vállalok. Tel.: 876-399  
Mob.: 063/8829-660

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: \_\_\_\_\_

Cím: \_\_\_\_\_

A hirdetés szövege: \_\_\_\_\_



**KOS**

Meghívásokat kaphat, fontos találkozásokon vesz részt, ahol olyan személyekkel ismerkedhet meg, akik a későbbiekben erős szövetségesi lehetnek.



**BIKA**

Jobban becsülje meg a biztosat és ne adja fel a bizonytalanért, akkor mindenki nyugodtabb lesz. Próbálja meg gyorsan helyrehozni kapcsolatát, amíg nem késő.



**IKREK**

Valami nyugtalanítja. Mielőtt bárminek is hangot adna, vagy kezdeményezne, nyugodjon meg, ne kapkodjon el semmit, gondolkodjon és utána cselekedjen.



**RÁK**

A hét második felében kedvét szegheti egy váratlan hír. Mielőtt elkezdené keseregni rajta, érdekes alaposan utánanézni a történeteknek.



**OROSZLÁN**

A hét közepén a dolgok jobban kikristályosodnak Ön előtt. A csillagok állásai is lényegesen kedvezőbben hatnak karrierjére és a szakmai kérdések sikeres megoldásaira.



**SZŰZ**

Most érdemes azon gondolkodni, hogy elrendezze a viszonyit szomszédjaival, testvérével, akikkel az utóbbi időben nem igazán találták meg a közös hullámhosszt.



**MÉRLEG**

Szerelmi életében, ha magányosan él, nagyon jó lehetőségeket kínálnak a csillagok hosszú távú, komoly kapcsolat kialakítására egy olyan személlyel, akire nem is gondolt volna eddig.



**SKORPIÓ**

Most már végre érzékelheti, hogy a dolgok kezdenek jó irányba haladni. Ne kapkodjon el semmit, úgy célba ér. Türelem és kitartás – most ez a mottó.



**NYILAS**

A bolygók átvonulásai rejtett ellenségekre figyelmeztetik önt. Nem mindig az az igaz barát, aki kedvesen beszél, hanem aki kimondja a véleményét, még ha az fáj is.



**BAK**

A hét második felében lényeges bevételre számíthat. Az anyagi helyzete szemmel láthatóan gyarapodást mutat. Valaki ajándékkal kedveskedik önnek a hét vége körül.



**VÍZÖNTŐ**

A kapcsolatában kedvező fordulatot, újításokat jeleznek a csillagok. Ne féljen a változásoktól, épp eleget ült otthon, kényelmesen. Mozduljon ki végre!



**HALAK**

A szenvedély, a szerelem kiemelt szerepet kap az életében ezen a héten. Lehet, hogy komoly elhatározásra jutnak párjával. Amit eddig csak fontolgattak, most tervként kerül előtérbe.

## Sudoku

A 9x9-es tábla összes sorába és oszlopába írja be a számokat 1-9-ig úgy, hogy minden szám csak egyszer szerepeljen soronként vagy oszloponként. A nagy négyzetrács további 3x3-as négyzeteiben is csak egyszer szerepelhet egy szám.

1			3	7	6			4
7								5
6		8	4	5	1	3		9
			7	6	9			
		3		2		8		
			1	3	8			
4		1	6	8	7	5		2
3								6
5			9	1	3			8



Tökéletesen időzírt pillanatot

# Ön

áll figyelmünk középpontjában!

Amit kínálunk:

- » újságok,
- » plakátok,
- » blokkáru,
- » névjegykártyák,
- » meghívók,
- » naptárak,
- » különféle nyomtatványok



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalva, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

AMERIKAI CADILLAC CABRIO

bérelhető  
lakodalmakra, ünnepekre  
2000 din/óra



Mob.: 063/534-029

Tel.: 024/877-665

Magyarkanizsa, Kard u. 1. (a piacnál)  
[www.karhpoliklinika.net/cadillac](http://www.karhpoliklinika.net/cadillac)

## Moped Servis

Robogóhoz, kismotorhoz  
nálunk megtalál  
minden alkatrészt,  
karbantartást,  
javítást is végzünk.

Nyitva tartás:  
hétfő–péntek: 8:00–19:00  
szombat: 8:00–12:00

Magyarkanizsa, Szabadkai út 2.  
Telefon: 062 8 310 570  
[www.mopedservis.com](http://www.mopedservis.com)



## www.KARHPOLIKLINIKA.net

MAGYARKANIZSA, KARD UTCA 1., TEL: 024/876 454 MOB: 063/534 029

### BELGYÓGYÁSZATI SZAKRENDELÉS:

- DR. DANI GÁSPÁR SZÍVGYÓGYÁSZ
- DR. BERTA SZABÓ ANIKÓ SZÍVGYÓGYÁSZ
- (EKG, szívultrahang, Holter EKG és vérnyomás, terheléses EKG, nyaki erek doppler vizsgálata, műtetre véleményezés)
- DR. ZABOS JENŐ CUKORSZAKORVOS
- DR. LÁZÁR ALADÁR CUKORSZAKORVOS
- (cukorbetegség, pajzsmirigybetegségek, köszvény, csontritkulás, műtetre véleményezés)
- DR. NAUMOV BOŽANA GYOMOR-, BÉLSZAKORVOS
- (gyomor- és vastagbélműködés, aranyérbetegség, műtetre véleményezés)
- DR. SÁGI ZOLTÁN IDEGORVOS – KONZULTÁNS
- (EEG vizsgálat, agyérdoopple)

### ÁLTALÁNOS ORVOSI RENDELÉS:

- DR. KARH ADELHAJT  
FELNŐTTEK ÉS GYERMEKEK VIZSGÁLATA

### LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK:

- SZŰRŐVIZSGÁLATOK A MEGELŐZÉS ALAPÍTVÁNY TÁMOGATÁSÁVAL ÖNKÖLTSÉGI ÁRON (csomagonként 3000)
- ÁLTALÁNOS SZŰRŐVIZSGÁLAT (vércukor, vérsír, EKG, vérnyomás, csontsűrűség, ultrahangok – felsőhasi, mell, pajzsmirigy, prosztata)
- SZÍV-ÉRRENDSZERI SZŰRŐVIZSGÁLAT (vércukor, vérsír, EKG, vérnyomásmérés, szívultrahang, kardiológus vizsgálata és szív-érrendszeri betegség kockázatának felmérése)
- CSONTSŰRŰSÉG MÉRÉSE ÉS A CSONTRENDSZER APOTÁNAK FELMÉRÉSE

### 4D ULTRAHANGOS BABAMOZI

- FELVÉTELEK KÉSZÍTÉSE CD-RE (MOZGÓ- ÉS ÁLLÓKÉPEK)

AKCIÓ A MEGELŐZÉS ALAPÍTVÁNY RÉSZÉRL – INGYENESEN



4D BABAMOZI

# KONTAKT

**EXPORT - IMPORT**  
**ADORJÁN, Papp Pál sz.n.**

Tel.024/884-091  
 024/884-149  
 Fax:024/884-171  
 e-mail: mastell@eunet.rs

**Jószág-  
 és gabonafelvásárlás  
 kicsiben és nagyban**

## FANTASTICO

**Magyarország**  
 - Fő utca 4. (874-051)  
 - Piac tér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
 - Fő utca 11. (817-052)  
 - Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
 - Lenin utca 5. (854-599)  
 - Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
 Menjačnica  
 Exchange office**

**FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!**

## v.s. TISA-VET d.o.o.

**- Állatorvosi rendelő**  
 munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
 szombaton: 8-tól 13 óráig

**- Állatorvosi gyógyszerár**  
 munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
 szombaton: 8-tól 13 óráig

**- Kutya kozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:  
 Hills,  
 Terra,  
 Animonda,  
 Versele-Lagra,  
 Royal Canin,  
 Trixie,  
 Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## Trends Lenta

Élj- és használt ruha kereskedés  
 munkaidő:  
 hétköznap: 9h-13h és 17h-20h  
 szombaton: 8h-13h  
 Lokáció: Posta utca 1., Lenta  
 (a Fabotronic udvarában)